TORADORA!

Based on novel by Yuyuko Takemiya
Cartoon by Zekkyou
Original character design by Yasu

3

ISBN978-4-04-868368-5
C9979 ¥570E

9784048683685

1929979005702

ASCII MEDIA WORKS
発行●アスキー・メディアワークス
定価：本体570円 ※消費税が別に加算されます
雑誌 49061-76

大河の親友に想いを寄せる竜児と、
竜児の親友に想いを寄せる大河。
渡し間違ったラブレターから二人の恋の共同戦線は始まる。
そんなある日、実乃梨が働くファミレスで
ダラダラしていた二人は、北村と彼の幼なじみで
モデルをやっている亜美と偶然に出会う。
そこでのやりとりで、亜美の腹黒を身をもって知る
竜児と大河。そんな二人の前に、
今度は亜美が転校生として現れて…。

TORADORA!
Based on novel by Yuyuko Takemiya
Cartoon by Zekkyou
Original character design by Yasu

C195-3
電撃コミックス

►DENGEKI COMICS

BLOOD ALONE❶〜❻	高野真之
かしまし〜ガール・ミーツ・ガール〜 全5巻	桂遊生丸／おかほりさとる
GUNSLINGER GIRL❶〜⓫	相田 裕
苺ましまろ❶〜❻	ばらスィー
よつばと！❶〜❾	あずまきよひこ
こはるびより❶〜❺	みづきたけひと
真月譚 月姫 ❶〜❹	佐々木少年
灼眼のシャナ❶〜❼	笹倉綾人／高橋弥七郎
かみちゅ！全2巻	鳴子ハナハル／ベサメムーチョ
でじばら❶〜❹	高木信孝
スーパーロボット大戦OG ディバイン・ウォーズ 全6巻	木村明広／SRプロデュースチーム
シャイナ・ダルク〜黒き月の王と蒼碧の月の姫君〜 全4巻	緋賀ゆかり／中山文十郎
乙女はお姉さまに恋してる 全2巻	あらきかなお／キャラメルBOX
乃木坂春香の秘密❶〜❸	深山靖宙／五十嵐雄策
とある科学の超電磁砲❶〜❹	冬川 基／鎌池和馬
アリソン 全2巻	晴瀬ひろき／時雨沢恵一
リリアとトレイズ 全2巻	晴瀬ひろき／時雨沢恵一
マブラヴ オルタネイティヴ❶〜❹	時島 梓／アージュ
とらドラ！❶〜❸	絶叫／竹宮ゆゆこ
天元突破グレンラガン❶〜❹	森 小太郎／GAINAX
我が家のお稲荷さま。❶〜❹	松風水蓮／柴村 仁
ef − a fairy tale of the two.❶〜❹	雅 樹里／御影 鏡 遊
ケメコデラックス！❶〜❸	いわさきまさかず
図書館戦争 SPITFIRE!❶	ふる鳥弥生／有川 浩
森口織人の帝王学 全2巻	真田 弦／おかゆまさき
JINKI −真説− FINAL EPISODE	綱島志朗
デウス×マキナ❶〜❷	烏丸 渡
WHITE ALBUM❶〜❷	阿倍野ちゃこ／アクアプラス
アスラクライン❶〜❷	あきづきりょう／三雲岳斗
さいたまチェーンソー少女	鷺 神楽／桜坂 洋
CHAOS;HEAD	すみ兵／ニトロプラス×5pb
鉄道むすめ〜Terminal Memory〜	MATSUDA98／トミーテック
こいこい★生徒会❶	あらきかなお
ホーロロギオン❶	乃花タツ／花田十輝
魔法使い(♂)と弟子(♀)の不適切なカンケイ❶	紺矢ユキオ
れでぃ×ばと！❶	猫屋敷ねこ丸／上月 司
百花繚乱 戦国乙女❶	しなのゆら／白組
天乞 -あまごい-❶	ていか小鳩
宇宙をかける少女D	けこちゃ／矢立 肇

少女ファイト 3

原作 竹宮ゆゆこ

TORADORA!

Based on novel by Yuyuko Takemiya
Illustration by Yasu
Original character design by Yuyuko Takemiya

3

TORADORA!

Based on novel by Yuyuka Takemiya
Cartoon by Zekkyou
Original character design by Yasu

3

とらドラ

原作 竹宮ゆゆこ 作画 絶叫

キャラクター デザイン ヤス

第 15 話　竜児と愉快な仲間たち!?　003
第 16 話　だめだこりゃ　017
第 17 話　美少女戦士の秘密☆　033
第 18 話　肉にかわっておしおきよ♥　049
第 19 話　究極の選択　063
第 20 話　第2次お弁当大作戦　077
第 21 話　また来たあいつ　093
第 22 話　小悪魔天使　115
第 23 話　その後の顛末　129
第 24 話　お邪魔します♥　145

第15話
竜児と愉快な仲間たち!?

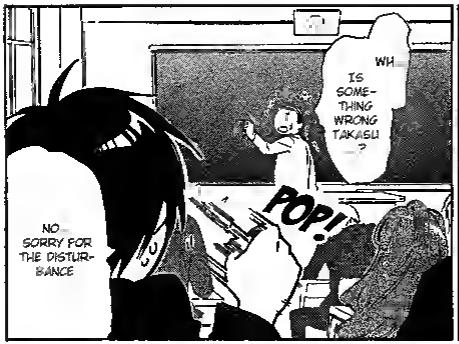
TVアニメ絶賛放送中！
コミックス第2巻
通常版は2月27日です♪

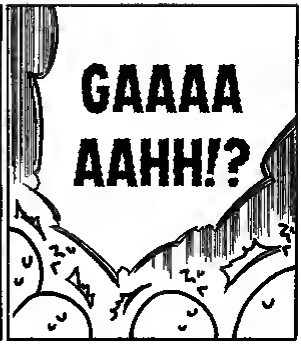
Chapter 15
Ryuuji and his happy crew?!

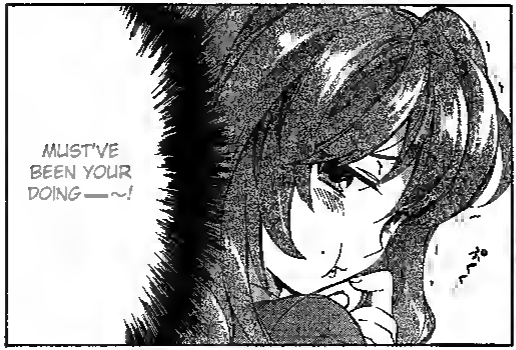
とらドラ！
TORADORA!

原作／竹宮ゆゆこ
作画／絶叫
キャラクターデザイン／ヤス

2-C
TOK
THUMP
THUMP
!!

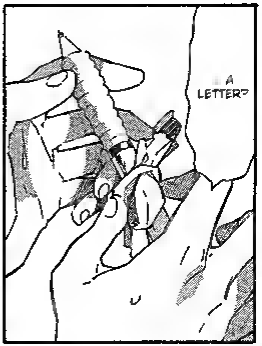

WH
IS SOME-THING WRONG TAKASU -?
POP!
NO SORRY FOR THE DISTUR-BANCE


GAAAA AAHH!?


MUST'VE BEEN YOUR DOING—~!

IT'S A PEN

Why were you coming back with Ami at the last second?

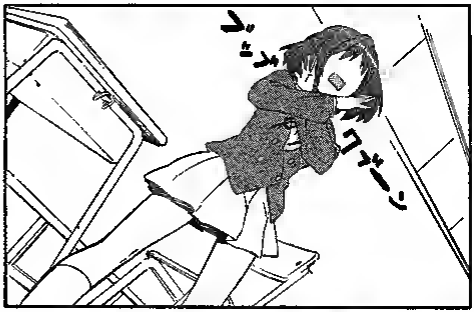

A LETTER?

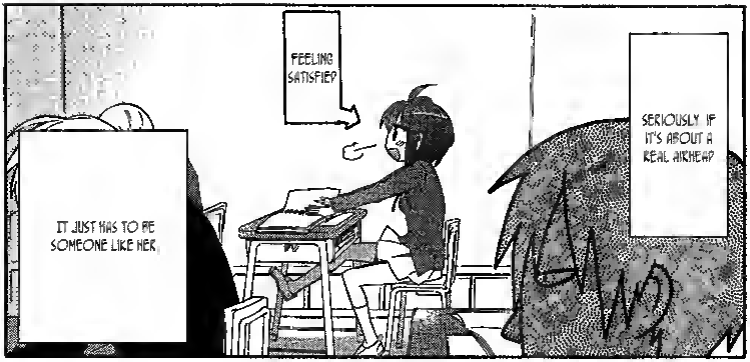
YOUR... RESPONSE ...IS?
IGNORE IT
JUST IGNORE IT
TAIGA AGAIN?
STUB-BORN
HM?
!
To Takasu-kun
Now see here
Takasu-kun!
Minori is very mad
at you!
For some
Sus

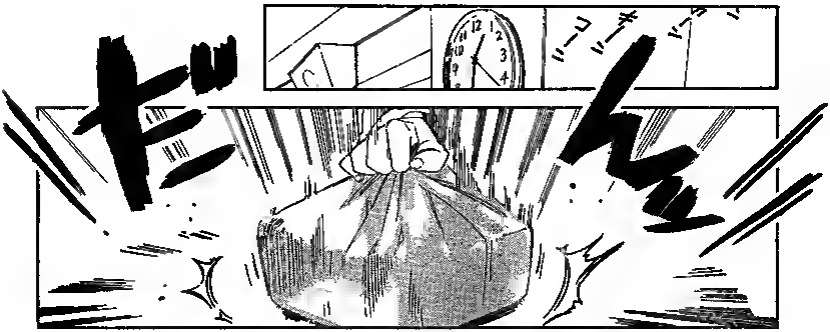
WROTE ME A LETTER
K
KUSHIE DA
MINORI KUSHIEDA?!
If you toss Taiga aside, then
I'll punish you~!!
Lv4!
SHE MUST'VE TATTLED—~!
ACK... TAIGA...

ANYWAY I'LL FORGET ABOUT TAIGA FOR NOW BUT I HAVE TO WRITE TO KUSHIEDA...!!!
HMM
To Kushieda
I'm not doing anything suspicious with the transfer student.
In the first place Taiga and I are not
LAST I'LL
ANYWAY SORRY FOR CHANGING THE SUBJECT
BUT WHAT DO YOU THINK ABOUT SOMEONE WHO CALLS HERSELF AN AIRHEAD?
ゴッ
...
?
?

ブーッ
ブッ

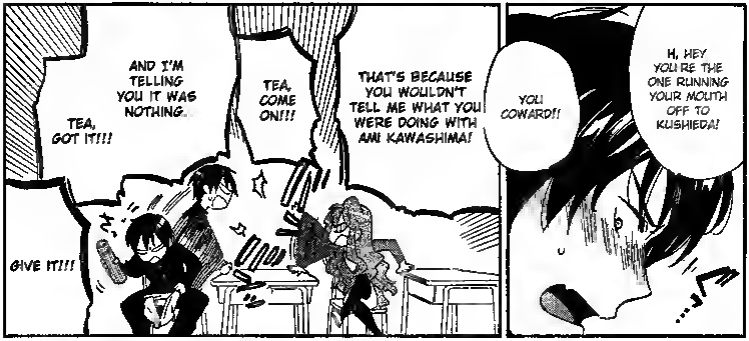

ゴッ
ゴーン


FEELING SATISFIED?
SERIOUSLY, IF IT'S ABOUT A REAL AIRHEAD
IT JUST HAS TO BE SOMEONE LIKE HER.


ドン
ドン

GIMME A DRINK!
ガヤ

HM?
WHY DO I HAVE TO WASH DISHES AT SCHOOL!?
GEEZ YOU'RE GETTING ON MY NERVES!
JUST GO BUY ONE
AND WASH THE BOX BEFORE YOU RETURN IT


AND I'M TELLING YOU IT WAS NOTHING.
TEA, GOT IT!!!
TEA, COME ON!!!
THAT'S BECAUSE YOU WOULDN'T TELL ME WHAT YOU WERE DOING WITH AMI KAWASHIMA!
GIVE IT!!!
YOU! COWARD!!
H, HEY YOU'RE THE ONE RUNNING YOUR MOUTH OFF TO KUSHIEDA!

AS FOR ME I DON'T WANT TO GET INVOLVED EITHER
HMM, DID I?
DIDN'T YOU SAY YESTERDAY THAT YOU WEREN'T GOING TO GET INVOLVED WITH HER?
IT REALLY WAS NOTHING
SO ABOUT WHAT I WAS DOING WITH AMI KAWASHIMA

SEEMINGLY ASSUMING IN FRONT OF OTHERS DESPITE BEING A MODEL,
AMI KAWASHIMA MIGHT ACT LIKE AN ANGEL,
HOWEVER IT'S REALLY A COMPLETE SHAM AND HER NATURAL PERSONALITY IS AN UTTERLY SELFISH PRINCESS.
THE ONLY ONES WHO KNOW THIS ARE MYSELF, TAIGA AND AMI'S CHILDHOOD FRIEND KITAMURA.
KITAMURA SEEMS TO BE TAKING A HANDS-OFF APPROACH
もぐ…もぐ…
AND TAIGA IS GETTING REALLY ANNOYED
イラ…
イラ
COME ON FINISH DRINKING SO WE CAN GO WASH THE BENTOU BOX
HUH?!!
NOT "HUH?"
NO WAY AM I GOING TO REUSE A BENTOU BOX THAT HAS ROTTING RICE IN IT

SO I'M GOING RIGHT NOW TO WASH MINE
THEN COULDN'T YOU JUST WASH MINE ALONG WITH YOURS
THAT'S NOT THE POINT. IT'S A MATTER OF COURTESY.
WHEN SOMEONE MAKES FOOD FOR YOU, THE LEAST YOU COULD DO IS WASH THE BOX BEFORE YOU GIVE IT BACK!!!
TAKE HEED. IF YOU LET DOWN YOUR GUARD, MOLD CAN STRIKE IN THE BLINK OF AN EYE!!!
TAKASU-KUN!!
I HAD FUN EARLIER~
GEH~!

◀次号につづく 4月号2月27日(金)発売!!

2005年3月1日発行(毎月1回1日発行) 第14巻第3号通巻第158号 平成10年7月17日第3種郵便物認可

新世代に贈る最強コンテンツマガジン!

月刊コミック電撃大王

http://daioh.dengeki.com/

シャナとキャンペーン実施中!

2大企画

特別誌上通販『とらドラ!』パンの缶詰セット

超付録『とらドラ!』磁気カードカスタマイズシート

ILLUSTRATION ZEKKYO

ホーロロギオン

花田十輝×ろびこ

ダブル連載スタート!

コミックス2巻特装版発売中!

とらドラ

TORADORA!

竹宮ゆゆこ×絶叫

百花繚乱 戦国乙女

白組×しまのゆら

2005 MARCH 3 定価580YEN

MUSASHI QUALITY

QUALITY MANGA SCANLATIONS

TORADORA 15 (LQ)

TRANSLATION: TRABIUS
EDITING: VAELIS
QC: ESPER

#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

第16話
だめだこりゃ

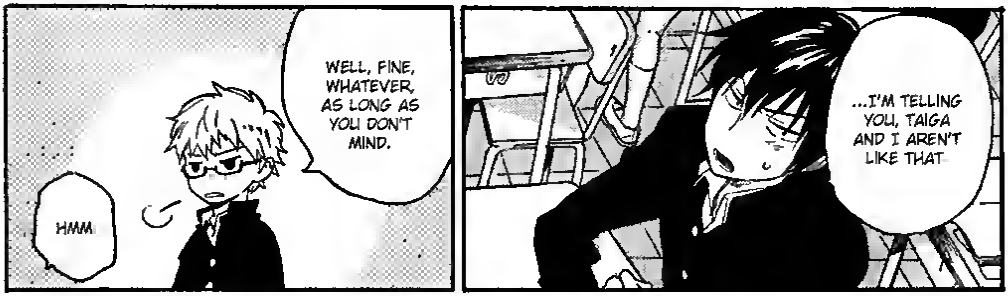
Chapter 16　This is not good

作画／絶叫
原作／竹宮ゆゆこ
キャラクターデザイン／ヤス

TAKASU~
ARE YOU FREE TODAY? I'VE GOT SOME GREAT NEWS FOR YA
HARUTA SET UP A MEETING WITH SOME FIRST YEAR GIRLS FROM THE TRACK CLUB!
YOU'RE COMING, RIGHT?!
...NAH, I'LL PASS. I'VE GOT SOMETHING TO DO. IN ANY CASE, I'D PROBABLY JUST SCARE THEM AWAY IF I WENT.
The hon-nie!!
THAT WON'T HAPPEN! COME ON, LET'S GO!
WE'RE MEETING AT THE MCD'S NEAR THE STATION!!
I REALLY DO HAVE SOMETHING TO DO.
JUST LOOK

ぶっすーーー
GEH!
THE PALMTOP TIGER...
SCA~RY...
IT'S A REQUEST FROM HER.
SO, SORRY BUT I'LL HAVE TO PASS.
EHHH~ WHAT THE HECK... HOW DULL.
NO HELPING IT I GUESS. IT'LL HAVE TO BE 2-ON-3 THEN.
WELL, YOU KNOW, TAKASU,

IT'S NOT LIKE THE PALMTOP TIGER'S ALL THAT BAD...
SHE IS PRETTY AFTER ALL,
AND WHEN I SEE YOU TOGETHER, I KIND OF EVEN THINK 'HOW NICE',
BUT, I ALSO CAN'T HELP BUT THINK YOU WON'T BE HAPPY LIKE THAT.
I MEAN, SHE'S THE KIND OF PERSON THAT PILES UP CHAIRS AND DESKS AND TOSSES THEM AROUND THE CLASS-ROOM, AFTER ALL.


...I'M TELLING YOU, TAIGA AND I AREN'T LIKE THAT.
WELL, FINE, WHATEVER, AS LONG AS YOU DON'T MIND.
HMM

WOULDN'T IT BE BETTER TO GO OUT WITH SOME ORDINARY CUTE GIRLS FOR ONCE? OR SOMETHING...
WELL, SEE YA!
CUTE GIRLS, HUH...
COME ON RYUUJI!!!
YOU SAID YOU WERE COMING RIGHT AWAY. "RIGHT AWAY" MUST BE MEANINGLESS TO YOU!!!

YES, YES, YES, YES.
JUST ONCE IS FINE!!!
YOU LOHAS!!
WHAT'S WITH THIS LOHASIAN ATTITUDE!!!
AND WHAT'S THIS? YOU'RE JUST LOUNGING AROUND ALL CARELESSLY!!?
Uwah, she came over!!
HURRY UP AND TAKE A LOOK!!
GEE~Z, THIS SUCKS, WHAT DO I DO NOW!?
...T,
THIS IS!!!

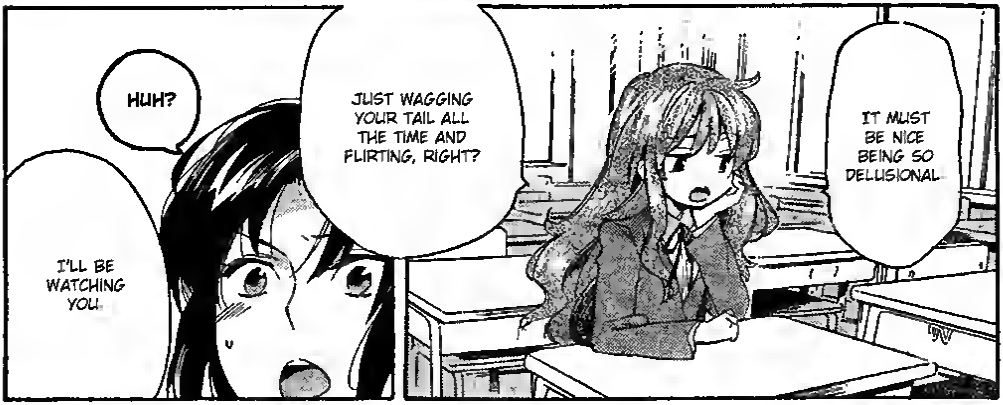
...THE WHOLE MESS STARTED 20 MINUTES AGO...

WHAT THE HELL!!! I DON'T BELIEVE IT!!!
IT WASN'T ON PURPOSE, THERE'S NO HELPING IT.
THIS IS .. AN EVEN WORSE MESS THAN I THOUGHT IT'D BE. .
WILL YOU BE ABLE TO CLEAN IT ALL?
... YEAH ...
I WILL ...
I'LL DO IT.
BUT IN EXCHANGE, I'LL BE TAKING 'THAT'.
YEAH YEAH, I GET IT.

FOR FUTURE REFERENCE, I'VE HAD MY EYE ON THOSE EGYPTIAN COTTON TOWELS AS WELL!! I'LL ACCEPT THOSE IF SOMETHING ELSE COMES UP!!
YEAH, I'LL GO WAIT IN THE CLASSROOM THEN.
すたすた
AHH... THOSE ELOS TOWELS...IF I COULD JUST HAVE THEM IN MY TOWEL CLOSET, I'LL STAND ANYTHING ANYONE MIGHT SAY!!!
AND SO,
I PASSED UP A MEETING WITH GIRLS FOR SOMETHING LIKE THIS.
BUT WELL, I—
I RATHER LIKE CLEANING.

GEH...
AH,
OH NO.
WHAT ARE YOU STILL DOING HERE— SUCH AN EYESORE~
KYAAH~ SO SCA~RY!!!
AS EXPECTED OF AISAKA-SAN, WHO'S DESPISED EVEN BY THE TEACHERS, RIGHT?
TSK.
WELL, THEY ALWAYS CALL AMI-CHAN CUTE ALL THE TIME THOUGH.
RATHER THAN THAT,

DOES AISAKA-SAN EVEN HAVE ANY FRIENDS BESIDES TAKASU-KUN?
HM, I GUESS NOT, SEEING AS HOW EVERYONE HATES YOU.
ACTUALLY, EVEN TAKASU-KUN WAS ENTRANCED BY ME, YOU KNOW~
MAYBE I SHOULD TAKE HIM~ THEN YOU'D BE ALL ALONE, HUH. HOW SAD~

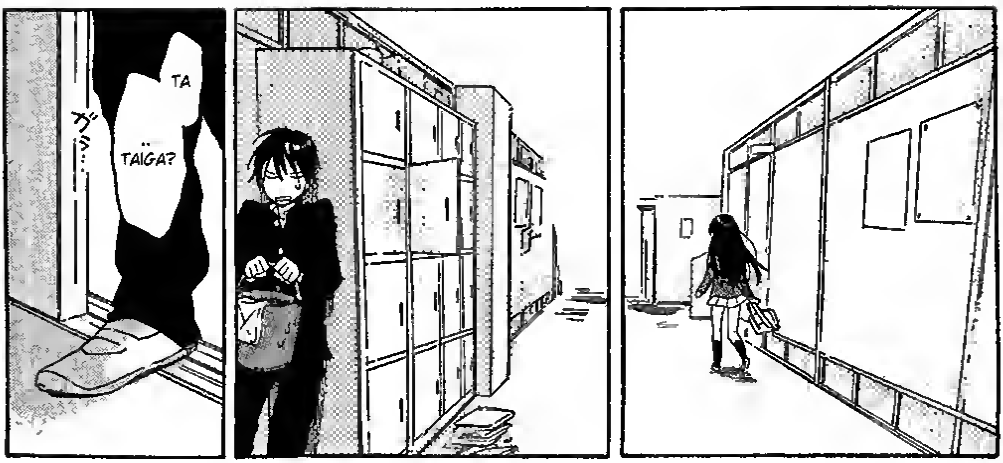

IT MUST BE NICE BEING SO DELUSIONAL
JUST WAGGING YOUR TAIL ALL THE TIME AND FLIRTING, RIGHT?
HUH?
I'LL BE WATCHING YOU.

HOW LONG WILL YOU KEEP UP THAT DISGUSTING DUAL PERSONALITY?
EVEN AS WE CHANGE CLASSES, EVEN AFTER GRADUATION,
I'LL KEEP WATCHING YOU.
AHH, I LOOK FORWARD TO IT, THE DAY WHEN YOUR FAULTS COME TO LIGHT.

BUT, WELL, I'LL FORGIVE YOU.
REALLY THOUGH, YOU'RE SO PITIFUL...
EVEN YUUSAKU, THE MOST KIND-HEARTED PERSON AMI-CHAN KNOWS, HATES YOU, YOU KNOW? IT'S ALMOST UNBELIEVABLE, HUH?
...WHAT DID YOU SAY!?
YOU REALLY ARE AN ANNOYING SHORTIE.
ABOUT YESTERDAY AT THE FAMILY RESTAURANT,
I TOLD HIM A~LL ABOUT IT, SO I THINK HE MUST HATE YOU NOW
TO BE HATED BY EVEN THE MOST CHARITABLE YUUSAKU,
IT'S ALL OVER FOR YOU.

ガラ…

レベッカ



HEY, TAIGA...?
OOH, OOH...
HEY... STAY CALM.
RYUUJI...
DID YOU HEAR ALL THAT!?
D...
DID YOU HEAR THAT JUST NOW!? DID YOU HEAR!? IS IT, IS IT TRUE!!? WHAT DO YOU THINK!!?
DOES KI_KITA...HATE...
WAAAAH~!
HEY, JUST CALM DOWN A LITTLE!! THERE'S NO WAY THAT'S TRUE, RIGHT!!?
BUT STILL, THAT BRAT...
GUH...I'LL KILL HER!!!
H, HEY
TAIGA
WAIT!

!!!
TAIGA ...
ARE YOU OKAY!?
FINE..
JUST FINE...
THIS IS NOT GOOD
TAIGA, DOWN AND OUT... THE SECOND ROUND GOES TO AMI!?
◀◀◀次回につづく 6月号4月27日(月)発売//

MUSASHI QUALITY

QUALITY MANGA SCANLATIONS

TORADORA 16

TRANSLATION: TRABIUS
EDITING: VAELIS
QC: ESPER

#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

第17話　美少女戦士の秘密☆

Chapter 17: The Beauty War Secrets ☆

とらドラ!

TORADORA!

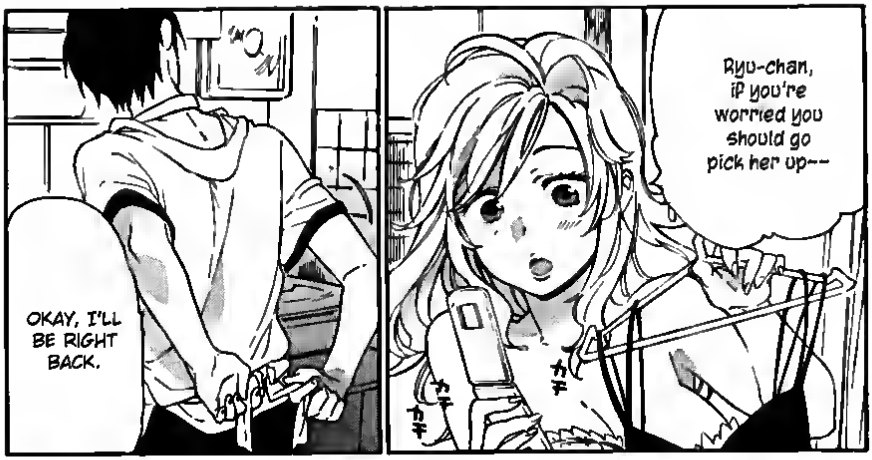
コミックス第２巻
好評発売中です♪

作画／絶叫

原作／竹宮ゆゆこ

キャラクターデザイン／ヤス

Looks so yummy~~~
Ooo ohh~
THE LIGHT IN TAIGA-CHAN'S ROOM IS OFF THOUGH...
REALLY?
THIS IS BEST WHEN IT'S NICE AND HOT.
WHY IS TAIGA SO LATE?
SHE'S USUALLY HERE ALL THE TIME THAT IT BOTHERS ME.
Yacchan loves ton -katsu~~~
MAYBE SHE'S NOT FEELING WELL...
SHE DID HIT HER HEAD PRETTY HARD...
MAYBE I SHOULDN'T BE MAKING TONKATSU RIGHT NOW BUT I SHOULD BE CHECKING ON HER...?


OKAY, I'LL BE RIGHT BACK.
Ryu-chan, if you're worried you should go pick her up--
カチ
カチ

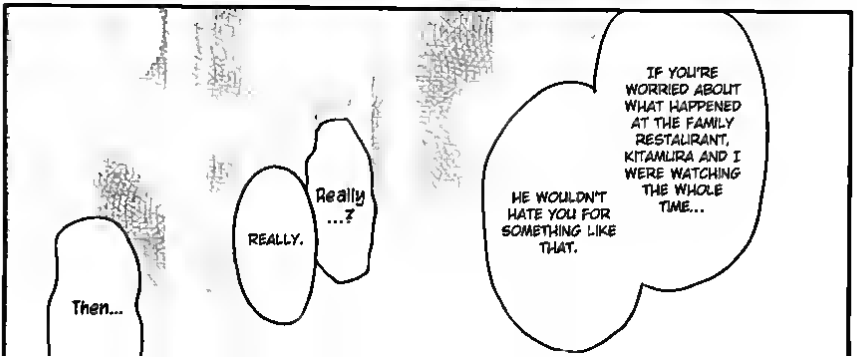
YOU CAN START EATING WHEN YOU'RE READY.
Wooa aahh-

TAIGA ...?
DINNER IS READY.
TONIGHT WE'RE HAVING TONKATSU.
Don't want any!
!!
WHAT'S WRONG ...?
YOU DON'T FEEL WELL?
Shut up...
IF YOU DON'T EAT, YOU'LL PASS OUT AGAIN...
IS SHE CRYING?

HEY
WHAT'S WRONG?
DOES IT HURT WHERE YOU HIT YOURSELF...?
YOU WANNA GO TO THE HOSPITAL?
HEY...
ARE YOU OKAY ...?
SERIOU -SLY.
Hey

really hates me...
Do you think... Kitamura-kun...
now...?

THAT'S WHAT YOU WERE WORRIED ABOUT?
WHAT THE...


Then...
REALLY.
Really ...?
HE WOULDN'T HATE YOU FOR SOMETHING LIKE THAT.
IF YOU'RE WORRIED ABOUT WHAT HAPPENED AT THE FAMILY RESTAURANT, KITAMURA AND I WERE WATCHING THE WHOLE TIME...

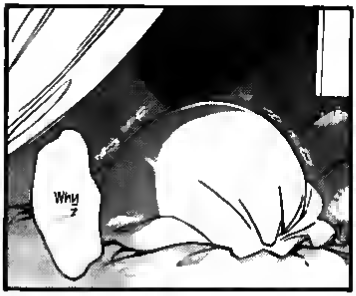
I THINK... THAT'S FROM YOUR GENES...
I'm short and I have a weird name!!
Why am I so short?
HUH !!?

They're not stupid...
I'm sensitive, unlike you!
YOU'RE WORRIED ABOUT STUPID THINGS AGAIN...

It's not fair..
And your name is... the ultimate girly name...
SHE MEANS KAWA-SHIMA
I'M A LITTLE TALLER THAN THAT...
Just because ... you're 165cm tall...

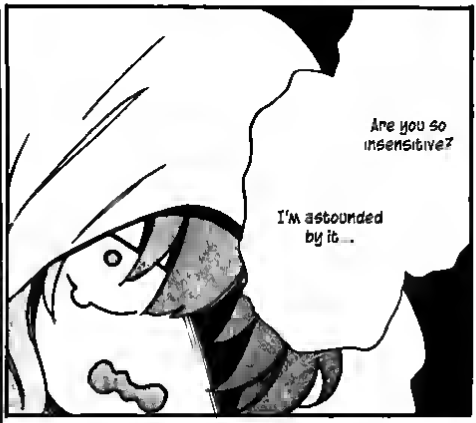
That was bad..

And she's the childhood friend of Kitamura.


Why?

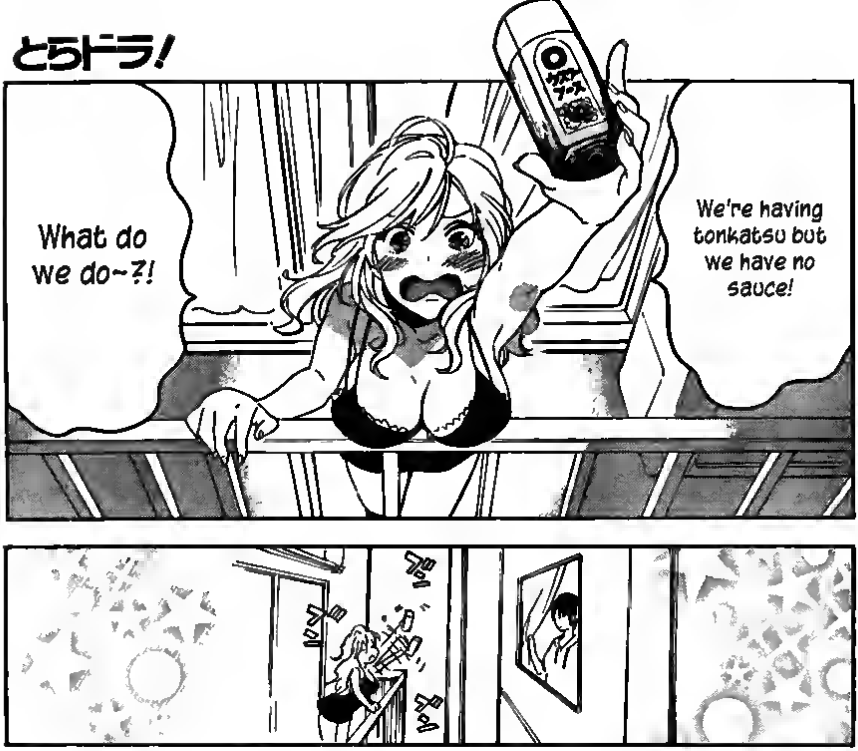
I BROUGHT UP YOUR BIGGEST COMPLEX..
MY BAD

I'M ALWAYS ASTOUNDED BY THE WAY YOU LIVE YOUR LIFE.
WHAT!!?

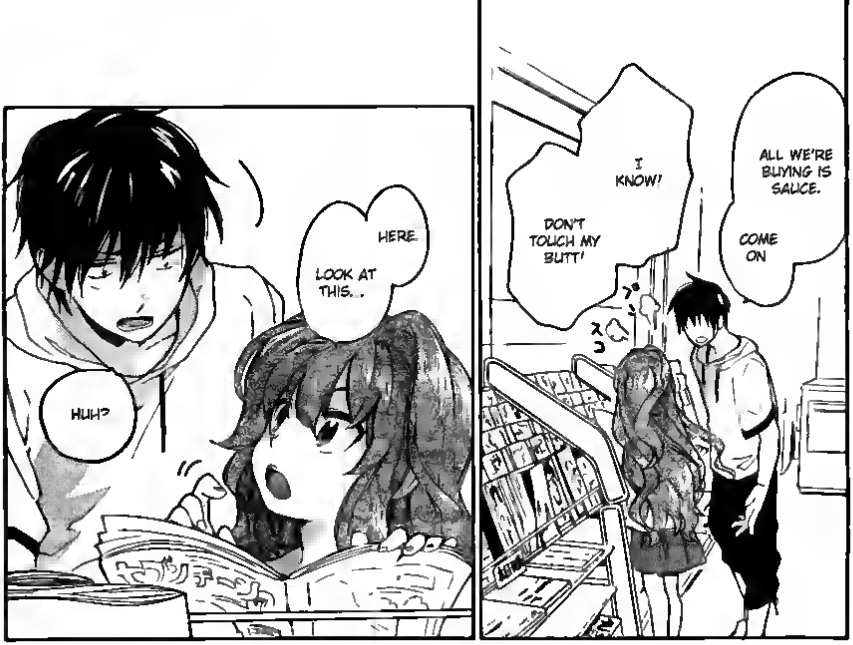

Are you so insensitive?
I'm astounded by it....

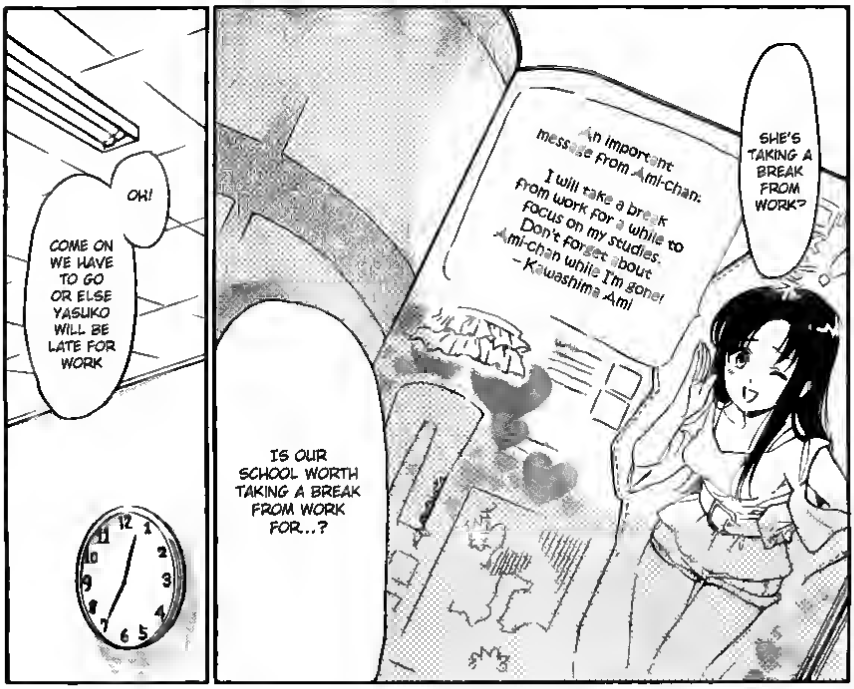
YOU'RE DOING PRETTY WELL!!
What part of me astounds you...?
I hate you!
Oof-
STOP!
You!
THE DUST!
You!
OW!
Dog!
ah ...
Achoo!!
EW, YOUR SNOT!

I WONDER WHAT THAT SOUND WAS...
OH MY...
(SFX. GRUMBLE)
WHAT DO YOU MEAN "OH MY"! IT'S YOUR STOMACH!!
COME ON, LET'S EAT SOME TONKATSU!!
I TOLD YOU I DIDN'T WANT ANY...
I BELIEVE YOUR STOMACH GRUMBLING MORE THAN I BELIEVE YOUR WORDS!
HERE, STAND UP, LET'S GO
IS IT BERK-SHIRE PORK?
YUP.
Ryuuuu chaaaan~!!


What do we do~?!
We're having tonkatsu but we have no sauce!

COME ON
LET'S GO, WE HAVE TO HURRY.

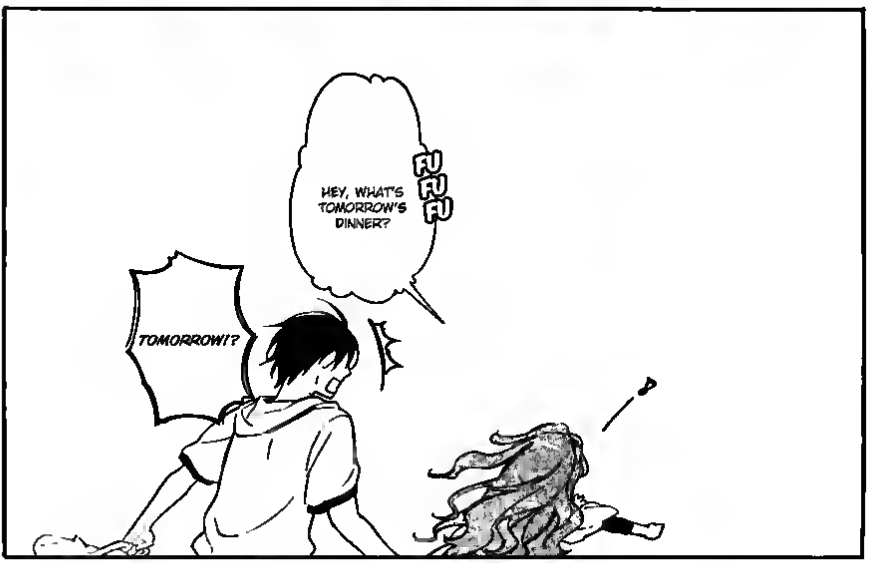

HUH?
HERE.
LOOK AT THIS...
ALL WE'RE BUYING IS SAUCE.
COME ON
I KNOW!
DON'T TOUCH MY BUTT!


OH!
COME ON WE HAVE TO GO OR ELSE YASUKO WILL BE LATE FOR WORK
IS OUR SCHOOL WORTH TAKING A BREAK FROM WORK FOR...?
An important message from Ami-chan:
I will take a break from work for a while to focus on my studies.
Don't forget about Ami-chan while I'm gone!
-Kawashima Ami
SHE'S TAKING A BREAK FROM WORK?

WHAT IS THAT..
HM?

THAT'S ...
IT HAS TO BE...
SPEAK OF THE DEVIL ...
WHAT IS SHE WEARING?
.....

I DON'T THINK SO...
WEIRDO ...
SHE BOUGHT A LOT OF STUFF
IS SHE HAVING A HOUSE PARTY OR SOMETHING?
THEY'RE ALL SNACKS
ガサ



◀次号につづく 7月号5月27日(木)発売!!

とらドラ♯

ひと目でわかる!!

ストーリーダイジェスト

これまでのちらすじ

目つきの悪さ以外はいたって普通の高校2年生・高須竜児。彼の学園生活は、ちっちゃいのに凶暴凶悪、手乗りタイガー♪と恐れられていた同級大河と隣りクラスになったことで一変する。ふとしたことから竜児は、自分の親友である北村のことが好き、という大河の秘密を知ってしまい、逆に彼女には、自分が実乃梨に好意を持っていることを知られてしまうのだった。ドSな大河を一日の当たりにして、竜児は彼女を放っておけなくなり、お互いの片想いを実らせるための、家の共同戦線を張ることにする。

そんなある日、実乃梨が働くファミレスでダラダラしていた二人は、北村と彼の幼なじみ・亜美と偶然に会う。そこでのやりとりで、亜美の黒さを身をもって知った竜児と大河。二人の前に、今度は亜美が転校生として現れて…。

*DBR
Editor: HeatAbyss1ock
Translator: Shirokuro
Raw Provider: Finestela
Recruiting T-S translator for other projects. If interested, contact me at: http://mangahelpers.com/s/dbr

電撃コミックス

かみあう二人と、かみあわない。

渡し間違えた
ラブレターからはじまった、
お互いの親友との恋を
応援する共同戦線！
大河と竜児が巻き起こす
電撃文庫大人気シリーズの
コミカライズ第2巻まで発売中！

とらドラ！
TORADORA!

おかげさまで①-②巻好評発売中！

原作 竹宮ゆゆこ　作画 絶叫
キャラクターデザイン ヤス
定価 599円 本定価は税込(5%)です。

電撃大王のオフィシャルHP ★ http://daioh.dengeki.com/
発行 アスキー・メディアワークス／発売 角川グループパブリッシング

第18話
肉にかわっておしおきよ♡

Chapter 18
I'll Punish You for Your Meat!

とらドラ！
TORADORA!

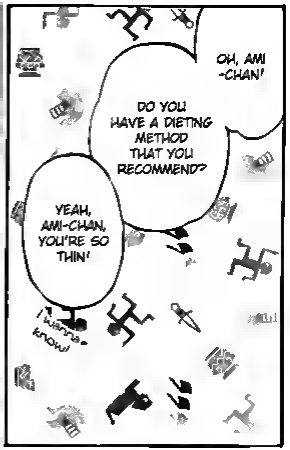
原作／竹宮ゆゆこ
作画／絶叫
キャラクターデザイン／ヤス

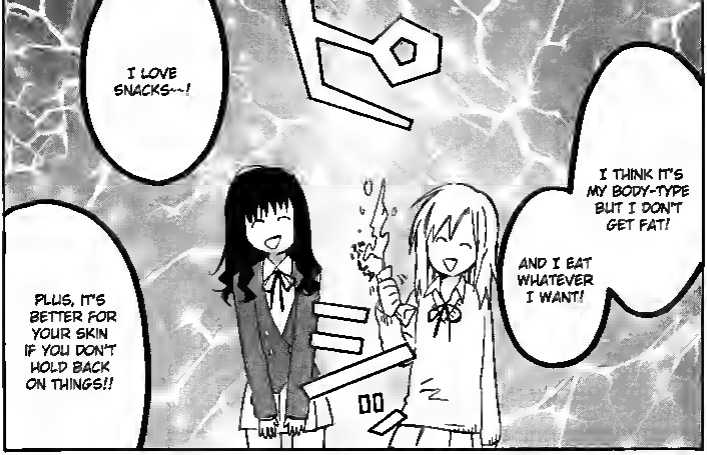
AMI-CHAN!
I SAW THE MAGAZINE YOU WERE IN YESTERDAY~~!!
IS IT TRUE WHAT IS SAYS ABOUT YOU TAKING A LEAVE OF ABSENCE FROM MODELING?
Magazine-kun Naruto-okun
YOU SAW MY MAGAZINE~? THANKS~!
IT'S EXACTLY AS IT SAYS!
YOU TWO ARE MY FRIENDS NOW.
AND I'M HAVING MORE FUN THAN WHEN I WAS MODELING!!

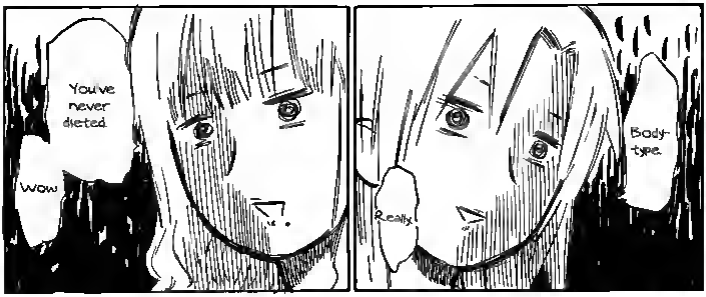
Kyaa! Why are you so nice!!?
BUT IT'S A KIND OF A SHAME THAT SHE'S NOT MODELING FOR THE TIME BEING.
DON'T YOU THINK SO TOO, MARLIO!?
Indeed!!
I THINK IT'S FINE?
AMI MADE THE DECISION ON HER OWN
You're so cold, Maruo! So cold!
Don't say things like indeed!!

BUT I GUESS IT MAKES SENSE.
MODELING MUST BE BUSY...
IT'S HARD IF YOU'RE GOING TO SCHOOL TOO~
IT'S HARD TO MAKE TIME FOR DIETING TOO. .

WHAT?
SILLY!
I'VE NEVER DIETED IN MY LIFE SO I DON'T KNOW~~~!


OH, AMI-CHAN!
DO YOU HAVE A DIETING METHOD THAT YOU RECOMMEND?
YEAH, AMI-CHAN, YOU'RE SO THIN!
I wanna know!


I LOVE SNACKS~~!
I THINK IT'S MY BODY-TYPE BUT I DON'T GET FAT!
AND I EAT WHATEVER I WANT!
PLUS, IT'S BETTER FOR YOUR SKIN IF YOU DON'T HOLD BACK ON THINGS!!


You've never dieted.
Wow
Really
Body-type.

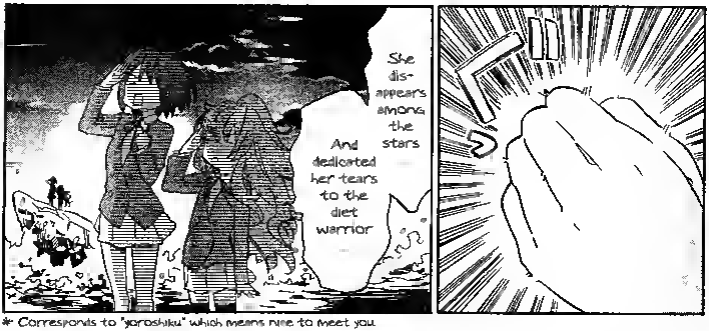
I don't think I can let that statement slide.

KUSHI-EDA!!?
FOR I AM A DIET WARRIOR...
RIGHT, TAIGA?
YEAH!!!
No no no no no way! Who was the one making bucketfuls of pudding!!?
And I bet Taiga has never dieted either!
Huh!?
Wha... What!?
Wha...
What?!
RII RII!
RII RII RII RII!
LET'S GO!!!

!!
GO!!!
Wha
What!? What!?
Oh. This is...
Aah!
Seeense-i!!
Kawashima-san is wearing a floatie even though we're not in a pool!!
KYA AAA AA!!

AHA HA HA HA HA HA HA HA !!
WHY ARE YOU WEARING A FLOATIE ON LAND!!?
PLEASE TELL ME, KAWASHIMA -SENPAI!!
IT'S STILL SPRING TIME IN THIS MANGA!!
Naaaa aaaaa aaaaa !!
WHAT IS THIS!?
TAKE THIS!
We're not finished yet...

コンビニ神拳
KONBINI SHINKEN**
(Convenience-Store Divine Fist)
*Perhaps a parody of "Hokuto Shinken" ("North Star Divine Fist"), the martial art from Hokuto no Ken?
ムン
ぎゅ～っ



* Corresponds to "yoroshiku" which means nice to meet you

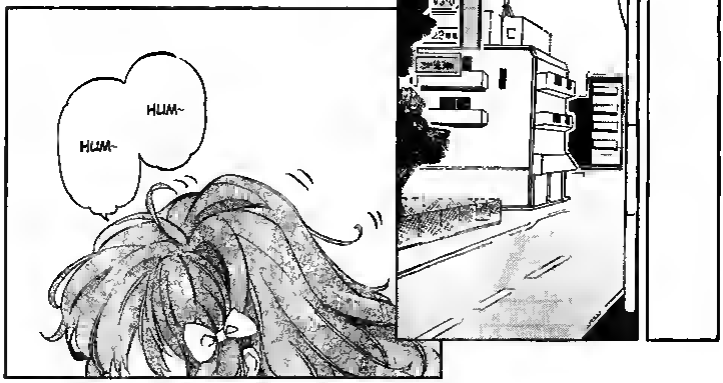
WHY DON'T YOU DO TRACK OR SOMETHING?
I BET YOU'D LOOK GOOD IN A BLACK JERSEY.

A-
Ami-chan, are you okay?
Fine...
You're awesome!
You too!

AM! WILL RESPOND IN THAT WAY, WHEN SHE'S TREATED LIKE THAT...

I GET IT...
THEY'RE EVIL...
WHAT?

...?


HUM~
HUM~

ARE YOU MAKING SMOKED SALMON TODAY?
HEY, RYUJI!
SHE'S IN AN AWFULLY GOOD MOOD...

Then I'll make salad!
Huh!!?
YEAH! SOUNDS GOOD!!
HMM... HOW ABOUT MEUNIERE?
ぴょん
YEAH, IT'S GOOD WITH KETCHUP

I can at least make salad!
You buy lettuce right?
Then you rip it up? Then tear it?
And put it on a plate.
See? It's done!!!
YOU DIDN'T WASH IT OR PUT IT IN COLD WATER!!
AND, ARE YOU PLANNING TO EAT IT JUST LIKE THAT?
It'll be all limp and inedible.
Shut up!
WAIT!!

To Be Continued! 日月号8月27日(土)発売!!

*DBR
Chapter 18! Yay~ Many thanks to Shirokuro for the translations and proof also for translating some missed texts.
Last, but not the least, thanks a bunch to Finestela for the raws.
DBR is still recruiting cleaners and J-E translators!
Check out our MH homepage for moar info
Translator: Shirokuro
Editor: DeathBread
Raw Provider: Finestela
http://mangahelpers.com/s/dbr

麻耶ちゃん
何入ってるの？
白イーロン

第19話　究極の選択

ヤス先生の竹宮先生作品イラストが1冊にまとまりました！
『ヤス画集　とらドラ・ピクチャーズ！』好評発売中です！

極上の笑顔をみんなに♪

おかげさまで
またまたコミックスが
大重版されました★

CHAPTER 19: THE FATEFUL DECISION

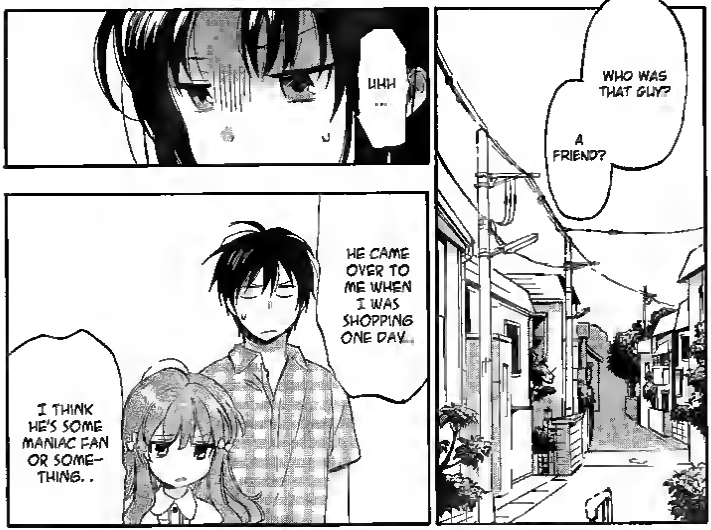
とらドラ！
TORADORA!

作画／絶叫
原作／竹宮ゆゆこ
キャラクターデザイン／ヤス

WHAT IS THAT..?
KAWA-SHIMA
I might have told you to go running..
but I never said anything about running around in my neighborhood.
YOU... BRAT...
EEK!!

I'M SO SCARED!
WHAA!!
WAIT!
DON'T YOU GET IT? DON'T YOU?
NUZO
LISTEN TO...
WHAT I SAY!!!
FUCK

AAAH!!
HM?
WHAT'S THAT?


UHH...
WHO WAS THAT GUY?
A FRIEND?
HE CAME OVER TO ME WHEN I WAS SHOPPING ONE DAY...
I THINK HE'S SOME MANIAC FAN OR SOMETHING..

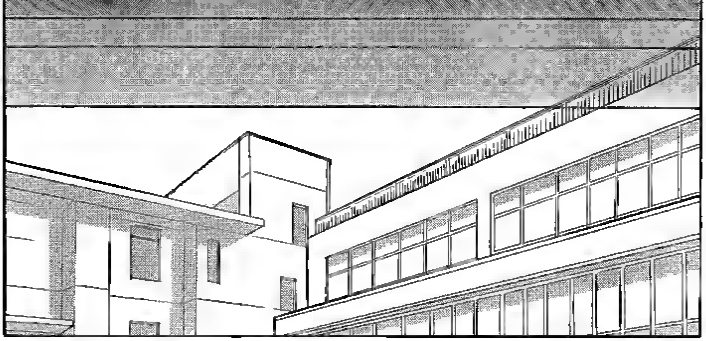
THERE ARE SOME PEOPLE LIKE THAT...
HAHA...
UM...
I'M TOO SCARED TO GO HOME ALONE...
HE MIGHT STILL BE AROUND...
CAN YOU LET ME HIDE OUT IN YOUR HOUSE A BIT?
PLEASE!!
.....
KAWA-SHIMA...

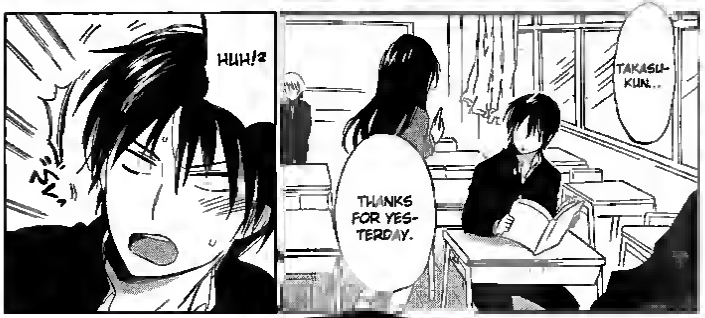
THE 2ND FLOOR OF A RENTED WOODEN SHACK...
WHICH DO YOU PREFER?
...OR THE 2ND FLOOR OF A GLAMOROUS NEW APARTMENT COMPLEX?

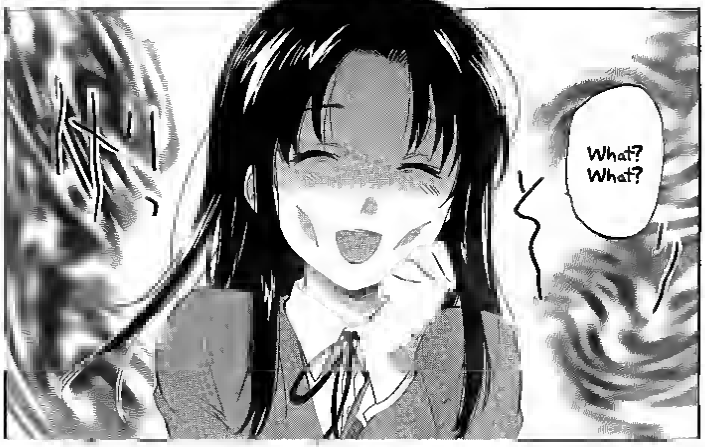
APARTMENT COMPLEX!
THE GLAMOROUS

SO...
FINE. YOU CAN STAY.
THAT'S MY HOUSE.
huh?
THE WOODEN SHACK IS RYUJI'S HOUSE

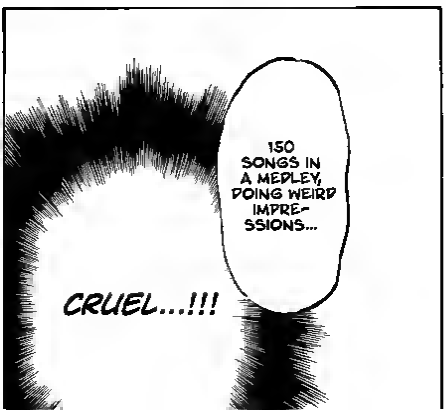
NO WAY!! YOU'RE DYING...
YOU FOOL.
DON'T YOU GET THIS IS AN EMERGENCY SITUATION!?
IT'S TOO LATE IF SOMETHING HAPPENS,
SO COME ON!
じーん
YOU'RE A GREAT KID.
I'M NOT THE DEVIL OUR BATTLE IS PUT ON HOLD FOR NOW.
Really?
OH, OF COURSE.




HUH!?
TAKASU-KUN...
THANKS FOR YES-TERDAY.


What? What?

YOU SEEM PRETTY TIRED.
I GUESS YOU'RE PRETTY SHAKEN UP...
NO...
I'VE BEEN IN AISAKA TAIGA'S HOUSE FOR 5...
NO 6 HOURS...
Did she do something!?



AND..

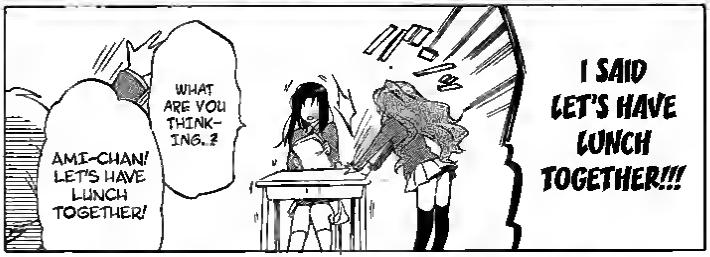
TAIGA WAS IN A GOOD MOOD THAT MORNING UNLIKE KAWASHIMA...

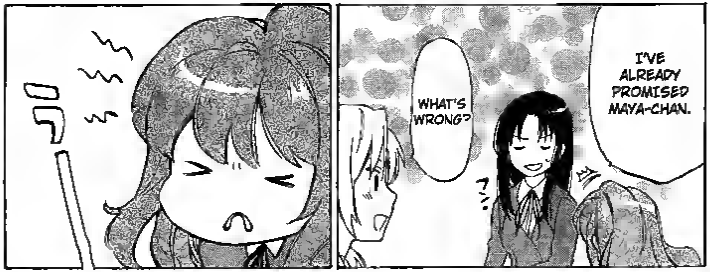
BUT THAT MOOD TURNED CLOUDIER BY LUNCH TIME
MY HEART ...
. IS ABOUT TO EXPLODE!!!
HUH?
WHAT?
YOUR HEART WHAT DO YOU
I'M SUFFERING!!
WHAT! IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY, JUST SAY IT!!
KI ...
KITAMURA-KUN SAID...
HE WANTED ME TO BE NICE TO KAWASHIMA AMI...
AND HAVE LUNCH WITH HER!!!

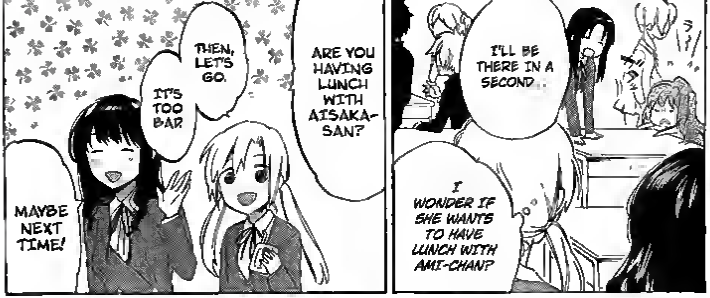
*SHE'S SCREWING UP AN IDIOM.

DID YOU JUST SAY!?

WHAT?


AMI-CHAN! LET'S HAVE LUNCH TOGETHER!
WHAT ARE YOU THINK-ING..?
I SAID LET'S HAVE LUNCH TOGETHER!!!


WHAT'S WRONG?
I'VE ALREADY PROMISED MAYA-CHAN.


ARE YOU HAVING LUNCH WITH AISAKA-SAN?
THEN, LET'S GO.
IT'S TOO BAD
MAYBE NEXT TIME!
I'LL BE THERE IN A SECOND...
I WONDER IF SHE WANTS TO HAVE LUNCH WITH AMI-CHAN?

Uh...
COME ON, LET'S GO!
NO WAY!!
WHY DO I HAVE TO HAVE LUNCH WITH YOU!?
MICHAEL JACKSON AS A TOUR GUIDE...

THE MONA LISA ATTACKS AT 200KM/HR...
TSUNKU TRIES DESPERATELY TO SING AN AMERICAN SONG HE CAN'T SING...
ALL ARE IN MY DIGITAL CAMERA.
I'LL HAVE LUNCH WITH YOU!!
SHIT!
FINE!

電撃コミックス

おかげさまで①-②巻好評発売中！

原作 竹宮ゆゆこ 作画 絶叫
キャラクターデザイン ヤス
定価 599円 ※定価は税込(5%)です。

電撃大王のオフィシャルHP ★ http://daioh.dengeki.com/

発行 アスキー・メディアワークス／発売 角川グループパブリッシング

DBR SCANS

Translator: Shinkuro
Cleaner: Doragon
Typesetter: Doragon
Raw Provider: Finestela

HTTP://MANGAHELPERS.COM/S/DBR
HTTP://DBRSCANS.NET/DBR SCANS

第20話　第２次お弁当作戦

原作小説からアニメ・コミック・ゲームまで、超弩級ラブコメの全てがわかる究極の一冊！
絶叫先生の描き下ろしイラスト寄稿もある『とらドラ！全テ！』が７月30日に発売です♪

CHAPTER 20: THE LUNCH STRATEGY 2

どらドラ

TORADORA!

原作／竹宮ゆゆこ
作画／絶叫
キャラクターデザイン／ヤス

HEY KAWASHIMA -KUN!!
WE'VE STARTED WITHOUT YOU!!
WHAT IS UP WITH YOU TWO...?
HUMPH
JUST SIT DOWN SAIYA -KUN*!
* FROM DRAGON BALL Z
!?
HERE.
OPEN WIDE!
HUH!?
STOP IT!!
KUSHIEDA MINORI'S "OPEN WIDE"...
SO JEA- LOUS...
.....
I WONDER IF SHE'D DO THAT TO ME IF I WAS A GIRL...

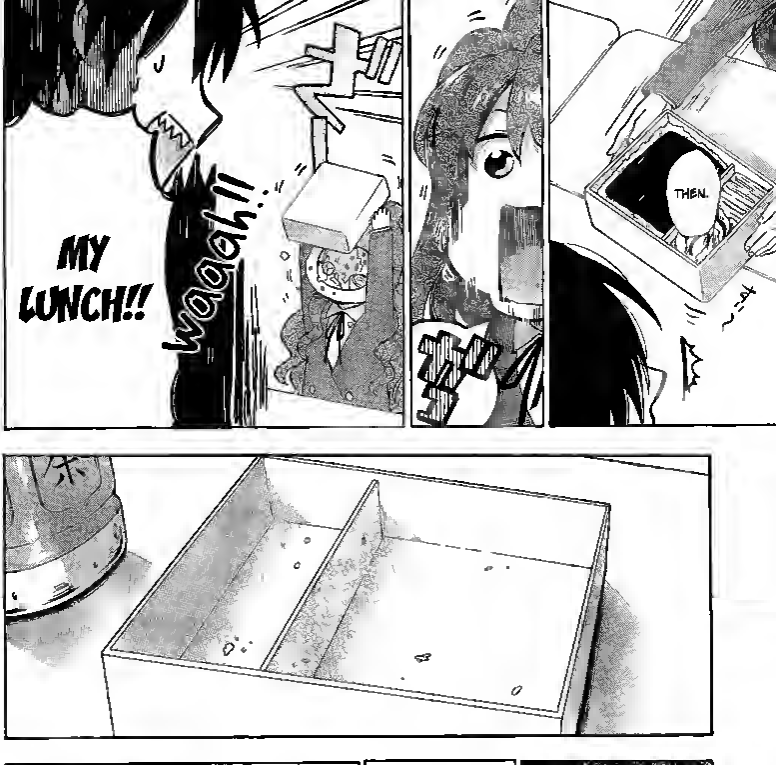
Oh
wait
AH!
HAHA
HEHE
HOHOHO YOU'RE SO CUTE RYUKO
a~hh.
HERE, OPEN WIDE!
RYUUJI
ARE YOU DAYDREAMING, TAKASU? LET'S GO!
WAAH!?
WE CAN'T REALLY LEAVE THEM ALONE, RIGHT?
WHAT DO I HAVE TO DO WITH THIS...?
THERE'S NO WAY I CAN FIT IN WITH THE GIRLS
I ASKED AISAKA TO ASK HER TO HANG OUT
OVER WHERE AMI IS
GO WHERE...?
HUH?

WHY HELLO!
YOU CAN SURELY SIT HERE!
HEY! CAN WE JOIN YOU?
YES! I CAN HAV LUNCH WITH KUSHIEDA
WELL, OKAY
ITADAKI-MASSU~
RIGHT TAKASU?
IT'S GREAT TO BE ABLE TO EAT LUNCH WITH GIRLS FOR A CHANGE!
YEAH SURE
WOW...

HEHEHE DOES IT LOOK BIG?
WOW! KUSHIEDA, YOU'RE LUNCH BOX IS REALLY BIG!!
HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
DID YOU PLAN THIS .?
ばば〜〜ん
BUT! THERE ISN'T MUCH IN HERE!!
THIS IS NOODLE!
AND THESE ARE KONJAC!!
THE LAST LUNCH STRATEGY FAILED A MONTH AGO...
THIS TIME I CAN REALLY HAVE LUNCH WITH HER...
SHE'S SO CUTE..

!!
MY LUNCH!!!
WHY DO YOU HIDE YOUR LUNCH!?
O~H! WHY DO YOU DO THIS!?
OH NO...
I MADE THE SAME MISTAKE AGAIN...
HMMM

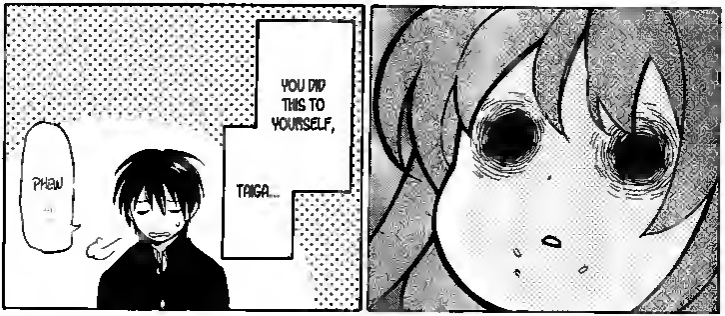
WHY ARE AISAKA-SAN AND TAKASU-KUN'S LUNCH THE SAME...?
...?
HUH?
WHY DID EVERYONE GET SO QUIET?
DID I DO SOMETHING...?
YOU'RE SO WEIRD.
WHY ARE YOU CONCERNED ABOUT THIS?


MY LUNCH!!
Waaah!!
THEN.

NO.!!
MY LUNCH.
HERE, HAVE HALF OF MINE
KAWASHIMA.
WHY DO YOU LET AISAKA-SAN DO THIS TO YOU?
IS SHE HOLDING YOUR WEAKNESS OR SOMETHING?

RYUUJI WAS MY PET DOG IN HIS PAST LIFE.
HE'S SUPPOSED TO LISTEN TO ME AND WAG HIS TAIL OBEDIENTLY.
OH PLEASE!
YOU TWO ARE DESTINED TO BE TOGETHER!
RIGHT ...
NO WAY!!
NO WAY.

WOW
YOU EAT A LOT, AISAKA
ZAKU
I THINK IT'S BETTER THAN GOING ON A DIET!


YOU DID THIS TO YOURSELF, TAIGA...
PHEW ...

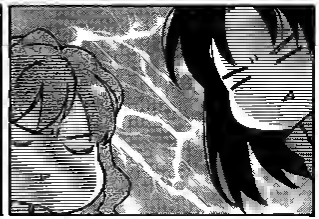
TODAY WE WILL,
BEGIN OUR MONTHLY COMMUNITY CLEANING, WHICH HAS BEEN PROPOSED BY THE STUDENT COUNCIL AS VOLUNTEER WORK THAT OUR SCHOOL WILL DO!
HEY, YOU ALL! ARE YOU READY!?
IF ANY OF YOU SLACK OFF, I'LL KICK YOUR ASS!!

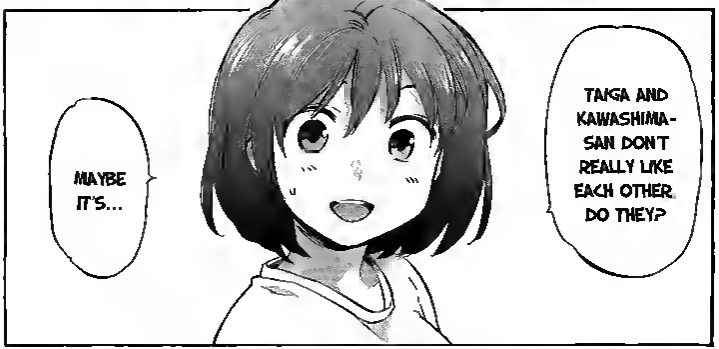
WHY AM I DOING THIS...
SHUT UP.
AT LEAST I'M DOING THIS WITH YOU
WHAT... YOU JUST WANT TO SPEND MORE TIME WITH KITAMURA.
DON'T GET ME INVOLVED...
UGH!
I WAS SO EMBARRASSED...
AND...
I DON'T WANT HIM TO THINK ALL I DO IS EAT A LOT
HOW COULD YOU DO THIS?
PUTTING MY NAME ON THIS LIST...
YOUR GRADES ARE AFFECTED IF YOU DON'T ATTEND AFTER YOU SIGN UP!!!
SO!?
IT'S NOT A BIG DEAL TO DO THIS!
YOU HAVE FREE TIME ANYWAY!
YOU!!

YOU IDIOTS!!
オオオ
DON'T LOOK DOWN ON OUR COMMUNITY!!!
YOU'LL GET THROWN OFF THIS SHIP IF YOU DON'T GET YOUR ACT TOGETHER!!!
ANSWER ME WITH ALL YOU'VE GOT!!
うおおお

I DON'T LIKE HER
HUH?
WHAT, JUST BECAUSE SHE'S IN THE STUDENT COUNCIL SHE GETS TO BE ALL OVER KITA-MURA-KUN?
IT LOOKS TO ME LIKE HE'S ALL OVER HER
WAIT! TAIGA YOU'RE DOING THIS TOO? THAT'S SO UNLIKE YOU!
MINORIN TOO?
!
YEAH! ALL THE CLUBS DO IT IN TURNS, AND THIS MONTH, IT'S OURS!
TAKASU-KUN TOO? THEN, WE CAN ALL HAVE FUN TOGETHER!!
BUT CAN SOMEONE EXPLAIN EVERYTHING TO THAT GIRL OVER THERE?
SHE'S TERRIFIED
ARE YOU LISTENING? YOU PIGS!!
KAWA-SHIMA!?

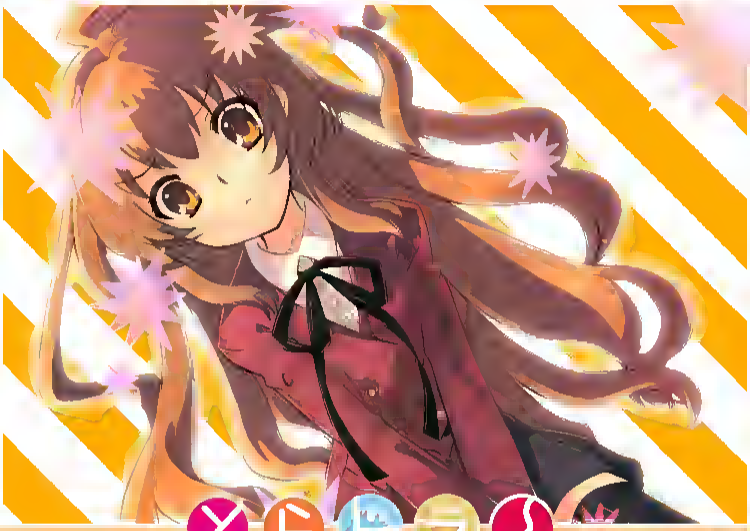
YOU KNOW A LOT
SHE'S A LIVING LEGEND
THE STUDENT COUNCIL WAS IN SHAMBLES, BUT SHE MADE IT BETTER ALL ON HER OWN.
SHE'S ACTUALLY ONE OF THE SMARTEST IN THE SCHOOL
SO SHE'S YUSAKU'S...
I SEE...
KITAMURA TOLD ME ALL ABOUT IT
AL-RIGHT!
LET'S GO!
EVERY-ONE'S GOAL IS ONE FULL GARBAGE BAG PER PERSON!





◀◀次号につづく 10月号8月27日(木)発売//

DBR SCANS



TRANSLATOR: SHIROKURO
CLEANER: DORAGON
TYPESETTER: DORAGON
RAW PROVIDER: FINESTELA

WE NEED JAPANESE TRANSLATORS & MORE STAFF!!

HTTP://WWW.DBRSCANS.FOUNDATION.NET/

#DBR-SCANS@DBRSCANS.INCHICHAN.NET

昨夜料理は
ハードだった
「ニャ♡」

第21話
また来たあいつ

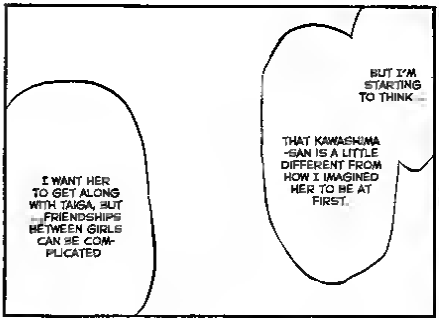
絶叫&竹宮&ヤス『とらドラ！』トリオによるサイン会が
電撃キャラクターフェスティバルで行われます！
詳しくは、P.20の記事を今すぐチェック！

CHAPTER 21: HE'S BACK!

とらドラ！
TORADORA!

AUTHOR: TAKEMIYA YUYUKO
ARTIST: ZEKKYOU
ORIGINAL CHARACTER DESIGN: YASU

THEY'RE SO HOPE-LESS...
THAT'S TOO BAD...
TAIGA AND KAWASHIMA SAN AREN'T GETTING ALONG?


I WANT HER TO GET ALONG WITH TAIGA, BUT ...FRIENDSHIPS BETWEEN GIRLS CAN BE COM-PLICATED
THAT KAWASHIMA -SAN IS A LITTLE DIFFERENT FROM HOW I IMAGINED HER TO BE AT FIRST.
BUT I'M STARTING TO THINK ...

RYUUJI!!!
TAIGA
I'M NOT TOO WORRIED ABOUT
BUT ...
BECAUSE YOU'RE WITH ME...

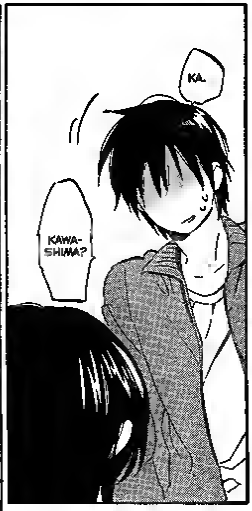
OH NO..
WHAT DO I DO!?
KI..
KITAMURA-KUN HAS BEEN WITH THAT CLASS PRESIDENT THIS WHOOOOOOLE TIME!
THIS WHOLE TIME!
HE'S STAYING WITH HER THIS WHOLE TIME! WHAT DO YOU THINK ABOUT THIS, RYUUJI!?
I WISH
YOU HADN'T COME ALONG BECAUSE KUSHIEDA AND I WERE IN A GOOD PLACE JUST NOW
OH TAIGA! WHAT'S WRONG?
MINO-RIN!!
I DON'T WANT TO BE HERE ANYMORE!
I WANT TO GO FAR AWAY!
YOU MEAN ELO-PING!? OKAY!!!
GEEZ...
POOR YOU.
YOU'RE ALL ALONE NOW, TAKASU-KUN...

HUH
SHALL WE TEAM UP NOW SINCE WE'RE THE ONLY ODD ONES LEFT?
I GUESS WE CAN...
GREAT!
AMI-CHAN!
HEHE!
DON'T YOU HAVE TO GO HANG OUT WITH THEM?
IT'S FINE!!
I WANT TO TALK TO YOU TODAY!
.....

PHEW.
PICKING UP GARBAGE IS A LOT OF WORK!
IT'S ALREADY HALF-FULL
HEHE.
I-I'm Ami-chan? So cute and lovable?
HUH?
Hiiちゃん?
CRAP!
WATCH OUT BEHIND YOU!!

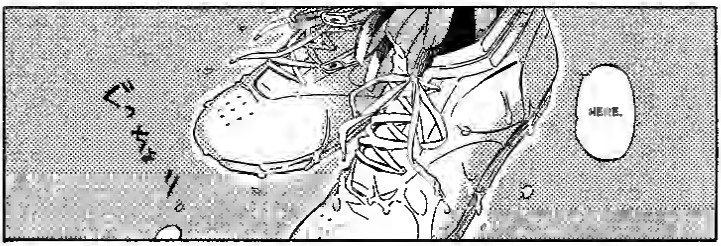
NO..
WAY

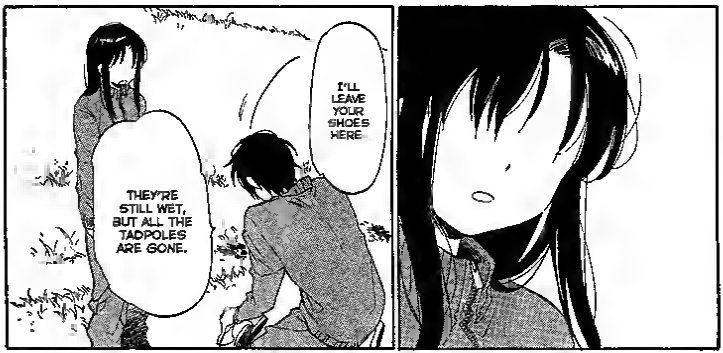
TA..
TAD-
POLES


KA.
KAWA-
SHIMA?

NO
AAAA

NOO!
GET THEM...
GET THEM OFF!!
OKAY!
I GOT IT!
STOP KICK-ING!
THE TADPOLES WILL GET SQUASHED!


HERE.


I'LL LEAVE YOUR SHOES HERE.
THEY'RE STILL WET, BUT ALL THE TADPOLES ARE GONE.

A..
AMI...
CHAN..
HUH?
I DON'T...
WANT TO WEAR THIS SHIT...
ANYMORE!!

I CAN'T TAKE THIS ANY-MORE!!
I CAN'T KEEP THIS SHIT UP!
AMI-CHAN IS LEAVING!
LEAV-ING FOR SURE!
AIGHT!?
!!!

UH...
JUST KIDDING! HEHE!

OHHHH~ STOP MAKING SUCH A SCARY FACE!
HEHE
I GOT SO SCARED I THREW AWAY MY SHOES!
HERE THEY ARE!
I'M GLAD I FOUND THEM!
HEY, TAKASU -KUN.
DO YOU WANT TO RACE?
THE LOSER HAS TO GIVE UP ALL THE GARBAGE THEY PICKED UP TO THE WINNER!
THEN A QUOTA WILL BE DONE FOR THE WINNER!
READY?
SET!
GO!!

KAWA-
SHIMA!!

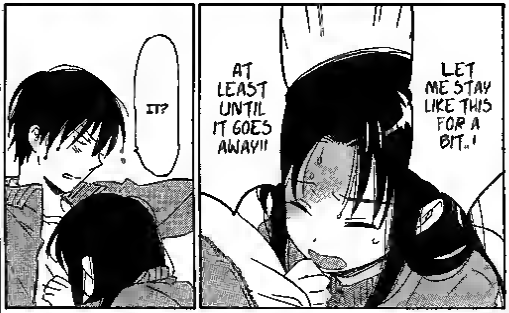
HAVEN'T
YOU HAD
ENOUGH
OF THAT?

WHAT'S THE POINT OF IT ALL?
WHAT MEANING IS THERE...
...TO WORK SO HARD TO GET ME TO LIKE YOU?
HUH? I DON'T KNOW
WHAT DO YOU MEAN?
IT DOESN'T MATTER IF YOU DON'T GET IT...
BECAUSE I'M THE ONE THAT DOESN'T GET IT AT ALL.
WHY ARE YOU FORCING YOURSELF DO ALL THIS STUPID STUFF?
IT'S POINT-LESS.
I DIDN'T INTEND ON CONFRONT-ING HER

YOU'RE NOT AS EASY AS I THOUGHT ...
IT DOESN'T WORK ON YOU, TAKASU-KUN.
POINT-LESS...?
YOU REALLY DON'T GET IT...?
IT'S JUST THAT IT SEEMED LIKE SHE WAS DOING SO MUCH FOR NO REASON
EVEN IF SHE DOESN'T DO ALL THIS, PEOPLE WILL STILL THINK OF POSI TIVE THINGS ABOUT HER.
SHE'S ALREADY POPULAR ENOUGH.

WHAT A HORRIBLE DAY...
Achoo!
ARE YOU COLD?
YOU CAN USE THIS UNUSED GARBAGE BAG
WHAT ARE YOU SAYING?
CUT A HOLE AND WEAR IT?
NO WAY!
THERE'S NO WAY ...
I...

UH...
KA...
KAWA-SHIMA...?
HOLD ON...!!


IT?
AT LEAST UNTIL IT GOES AWAY!!
LET ME STAY LIKE THIS FOR A BIT..!

I THOUGHT YOU SAID IT WAS JUST A COINCIDENCE HE WAS THERE YESTERDAY...
WHAT'S HE DOING HERE!?
HE'S A STALKER.
THAT GUY!!
I THOUGHT I WOULD BE FREE OF HIM IF I MOVED, BUT...
HE'S BEEN STALKING ME FOR A WHILE.
TO TELL YOU THE TRUTH
I EVEN TOOK A BREAK FROM MODELING...
SO I THOUGHT I WAS SAFE...
KAWASHIMA...
RYUUJI~!
HM?
KAWASHIMA-SAN~
RYUUJI~!

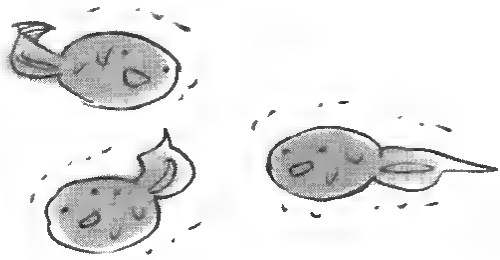
KAWA-SHIMA-SAN!
RYUUJI!
WHAT ARE THEY WEARING!?
A TAKOYAKI CONTAINER!?
MAYBE
THEY ALREADY LEFT?
I'LL CHECK OVER THERE.
I'LL CHECK OVER HERE.
HM?
OH CRAP...

TO BE CONTINUED

Do not mirror our releases!

DBR Scans
toradora!

#dbr-scans@irchighway.net
dbrscans.forumotion.net



第22話 小惡魔天使

CHAPTER 22: DEVIUSH ANGEL

AUTHOR: TAKEMIYA YUYUKO
ARTIST: ZEKKYOU
ORIGINAL CHARACTER DESIGN: YASU

TORADORA!

THE GUY CREEPING UP ON TAIGA IS THE STALKER THAT WAS CHASING AMI...

YOU'RE CUTE
YOU'RE TINY YOU'RE WEARING STRANGE CLOTHES, JUST LIKE A MINI-SIZED GHOST
HEY! THAT BASTARD'S TAKING HER PICTURE WITHOUT PERMISSION!

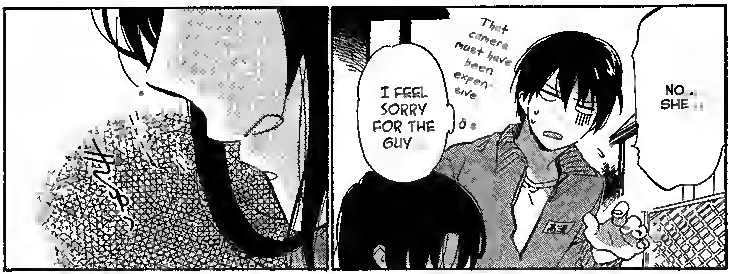
!?
ズ

AHH,
HHH
HHH
HHH
HHH
HHH
どて。

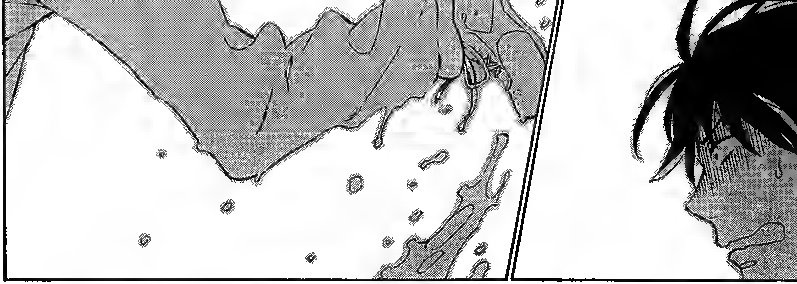
MY CAMERA!!!!
WHO SAID YOU COULD TAKE MY PICTURE?
MY CAMERA!!!!
YOU'RE DISGUS-TING.
MY CAMERA!!!!
THAT WAS HORR-IBLE.
HOW

ISN'T SHE AFRAID?
HOW.
HOW CAN SHE DO THAT?
HE'S A STALK-ER
I...
I..
KAWA SHIMA
BUT STILL...
I MOVED SO I COULD GET AWAY FROM HIM
I EVEN TOOK A BREAK FROM MODE-LING

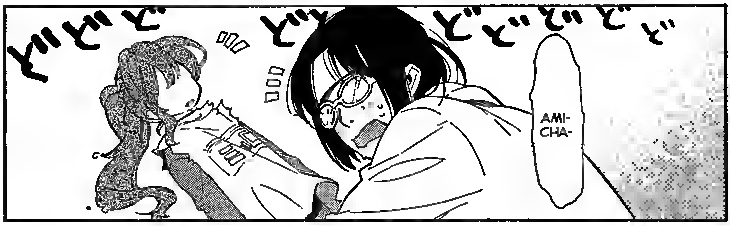
SHE...!!
TCH!

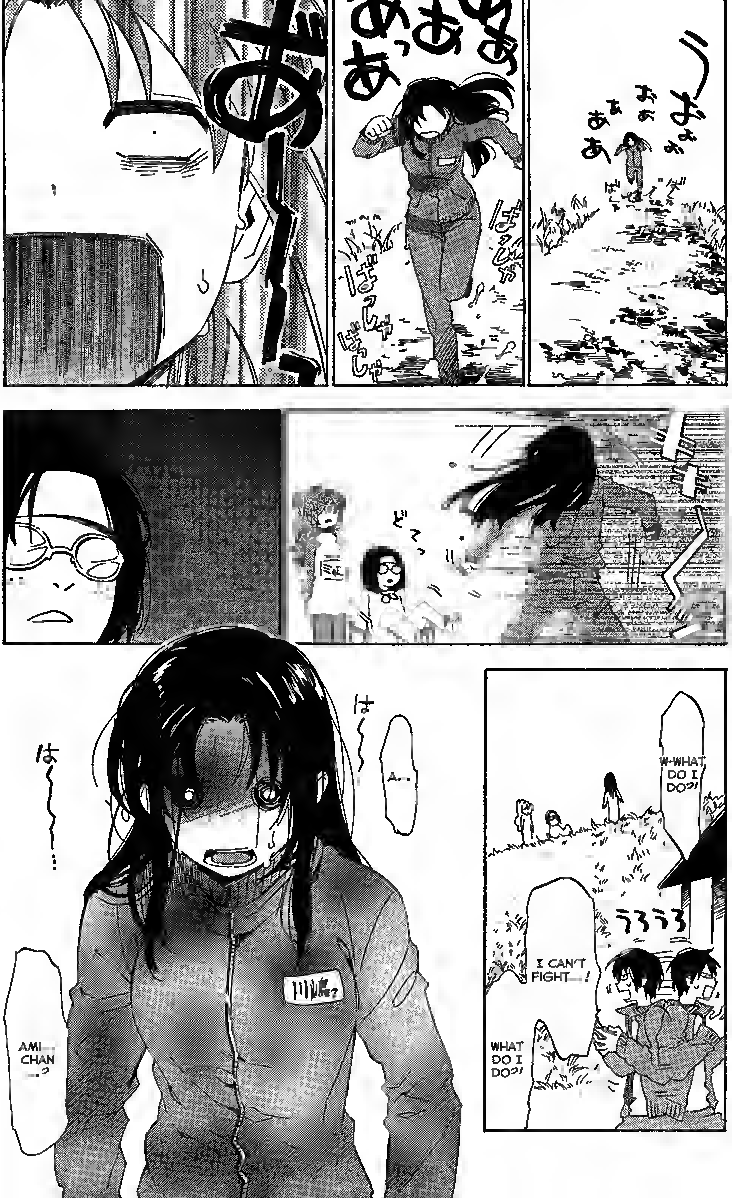

NO, SHE!!
That camera must have been expensive
I FEEL SORRY FOR THE GUY

EHHHH?!
EH?!



AAA
AAAA
AAA
AAAA
AAA
AAAA
AAA
AAAA
AAA
川島
HAA
AAAA
AAA
AAAA
AAA
AAAA
AAA
AAAA
AAA


どどど
どどどどどど
AMI-
CHA-


ノ
おぁぁぁ
ぱっしゃ
ぱっしゃ
ぱっしゃ
あっ
あっ
あっ
あ!
どてっ
W-WHAT DO I DO?!
うううう
I CAN'T FIGHT...!
WHAT DO I DO?!
は〜
A...
は〜!!
川嶋
AMI-CHAN...?

AHH!
MY CAME-RA!
HE HE...
AH
IT'S IN PIECES...

HEY. CAN I BREAK IT?
AND SHOULD I BREAK YOU...
IS IT OKAY FOR AMI-CHAN ...
...TO BREAK ALL OF IT?
...THE SAME WAY?

AHH HHH HHH HHH HH
PLEASE FORGIVE ME!
I DON'T WANT ANYTHING TO DO WITH YOU ANYMORE!
AMI-CHAN'S NOT MY ANGEL ANY-MORE!
I'VE HAD ENOUGH! YOU'RE A LIAR!
MY AMI-CHAN WOULDN'T HANG OUT WITH SUCH A DELIN-QUENT!
YOU'RE A DEMON!
YOUR PERSON-ALITY'S MESSED UP!
ﾌﾗ

WHAT'S WRONG WITH THAT?
ぶ
AMI-CHAN IS SO CUTE!
SO PER-SONALITY DOESN'T MATTER! ♡
THAT'S RIGHT! CUTENESS IS JUSTICE! ☆

Do not mirror our releases!

DBR Scans
toradora!

#dbr-scans@irchighway.net
dbrscans.forumotion.net

Devilishly Baked Romance Scans

IF THE MANGA GETS LICENSED IN ENGLISH, PLEASE REMEMBER TO SUPPORT THE PUBLISHERS BY BUYING THE ORIGINAL ENGLISH COPIES!

DO NOT MIRROR OUR SCANLATION RELEASES!

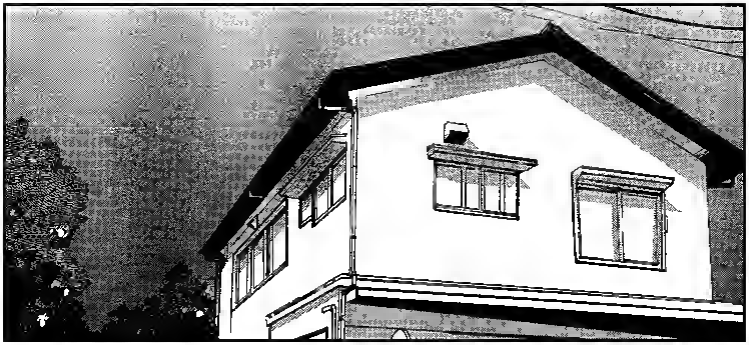
WE AT DBR SCANS ARE CURRENTLY RECRUITING STAFF FOR THE FOLLOWING POSITIONS;

- -CLEANERS
- -TYPESETTERS
- -RAW PROVIDERS/SCANNERS
- -QUALITY CHECKERS
- -JAP-ENG/CHI-ENG TRANSLATORS

IF YOU'RE WILLING TO HELP, JUST DROP US AN E-MAIL AT DBRSCANS@GMAIL.COM OR VISIT US AT EITHER OUR FORUMS OR APPLY VIA OUR MANGAHELPERS PAGE. YOU CAN ALSO VISIT US AT OUR IRC, A PLACE WHERE BORING PEOPLE ARE COOL IN THEIR OWN SPECIAL WAY. YEAH.

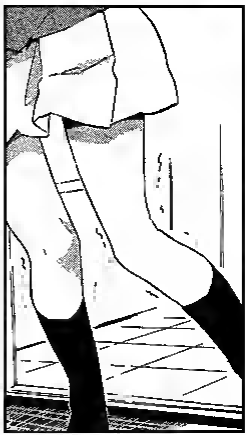
第23話
その後の顛末

Chapter 23:
The Whole Story
THAT LOOKS TASTY♥
©
TORADORA!
AUTHOR: TAKEMIYA YUYUKO
ARTIST: ZEKKYOU



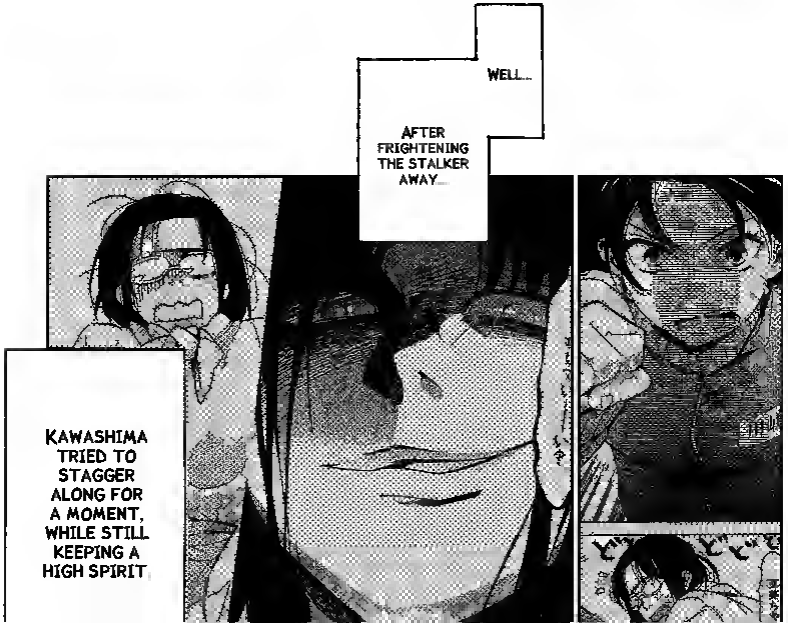
COME ON
SIT DOWN

UH...



UH...

RELAX... TAKE IT EASY...
I CAN'T MOVE MY HANDS...
WHY IS KAWASHIMA AT MY HOUSE?


WELL...
AFTER FRIGHTENING THE STALKER AWAY...
KAWASHIMA TRIED TO STAGGER ALONG FOR A MOMENT, WHILE STILL KEEPING A HIGH SPIRIT.

KAWA-SUMA...?
KA...
UU...
WHAT?!
AND WHEN WE NEARED SCHOOL I THOUGHT HER KNEES WERE SUDDENLY GOING TO GIVE AWAY
I WAS SO SCARED!
Uwaaaaa
LIKE THAT...

DIDN'T THAT STUPID CHIHUAHUA DO PRETTY WELL CONSIDERING?
ANYWAY...
I'LL BE OVER ONCE I GET CHANGED...
HUH?!
H-HEY
WHAT AM I SUPPOSED TO DO ABOUT HER?

KAWASHIMA WAS UNABLE TO STAND BY HERSELF I HELPED HER ALONG AND RETURNED HOME FOR THE TIME BEING

STUPID CHIHUA-HUA...2

NO WAY, TO THINK THAT WE'D BE ALONE..
.....
TAKING A GIRL TO AN EMPTY ROOM..
DAMN IT WHERE DID YASUKO GO?
I WOULDN'T HAVE BROUGHT KAWASHIMA ALONG IF I KNEW SHE WOULDN'T BE HERE!
SLURP
THIS IS TASTY...

IT'S JUST HOT MILK AND HONEY
EH THAT'S UNUSUAL
I DIDN'T KNEW YOU DRINK THIS KIND OF THING
NO I DON'T REALLY
IT'S JUST BECAUSE TAIGA LIKES IT
TAIGA ?
WELL
IT'D BE WEIRD IF I KEPT IT A SECRET, SO I'LL TELL YOU.
SHE HAPPENS TO LIVE NEARBY
AND BECAUSE SHE'S LIVING ALONE
I HELP OUT WITH THE HOUSE-WORKS
KIND OF LIKE SIBLINGS
AH I SEE
WELL THIS REALLY IS DELI CIOUS
I'LL TRY TO MAKE SOME AT HOME SOMETIMES
ユト

YOU FOUND OUT THAT I WAS ACTUALLY SCARED
AH... THIS IS EMBARRASSING
JUST WHEN I THOUGHT I'D MADE UP MY MIND!
すん
SORRY...
IT WAS A GOOD THING THAT THE GUY WASN'T REALLY VIOLENT.
OF COURSE I KNEW YOU WERE SCARED THE MOMENT YOU STARTED RUNNING
IF MY MOM KNEW THAT I DID SOMETHING SO DANGEROUS SHE'D GET ANGRY
MAYBE IT'S BECAUSE OF
I DON'T BELIEVE IT MYSELF

...AISAKA TAIGA'S INFLUENCE?
WHEN I SAW HER ATTACK THE STALKER AT THE RIVERBANK...
I SUDDENLY BECAME SO EMBARRASSED THAT I WAS AFRAID...
...AND THOUGHT THAT I DIDN'T WANT TO LOSE.
I WOULDN'T THINK MUCH OF USING TAIGA AS A COMPARISON
SHE'S CALLED THE PALMTOP TIGER, ISN'T SHE?
I HEARD FROM MAYA-CHAN AND THE OTHERS
F-SHE
THAT NICKNAME SUITS HER TOO WELL..
I THINK I'VE GOTTEN A LITTLE STRONGER TOO..

IT'S JUST THAT I'M WARPED...
YOU'VE GOTTEN STRONGER
I THOUGHT YOU WERE REALLY STRONG FROM THE START
IT'S STRANGE FOR ME TO SAY IT...
BUT AMI-CHAN IS A REALLY WARPED GIRL.
IT'S JUST LIKE THE STALKER SAID
I'M CRUEL...
...AND REALLY BAD TEMPERED.
IT SEEMS LIKE YOU KNEW
SINCE YESTERDAY...
...OR MAYBE IT WAS EVEN BEFORE.

I CAN'T HELP TRYING TO SMOOTH THINGS OVER ANYMORE.
SHE REALLY HAS IT GOOD...

FOR EXAMPLE, IT'S EASY FOR PEOPLE TO LIKE HER... GUYS LIKE THE STALKER FROM EARLIER...
YET PEOPLE LIKE ME ARE ONLY ADORED WHEN I LOOK CUTE IN PHOTOS AND ON TV...
ALTHOUGH, IT'S JUST AS EASY FOR ME TO BE HATED AS MUCH AS I'M LIKED.
THE AMI-CHAN YOU SEE ISN'T THE REAL ME.
I'D HONESTLY LIKE TO REVEAL MY TRUE SELF.

BUT IF I DID THAT, EVERYONE'S BOUND TO HATE ME...

I'M...
REALLY ENVIOUS OF AISAKA TAIGA.
SO...
I THOUGHT I'D TRY TO CHANGE MYSELF AND BECOME A GIRL THAT OTHERS WOULD ADMIRE...
IT'S NOT EASY TO LIKE THE REAL ME.
THIS WAS THE FIRST TIME.
THAT I COULDN'T BECOME NUMBER 1.
I TRIED TO TAKE TAKASU-KUN AWAY, BUT IT WAS NO USE
I WAS FRUST-RATED.
SO I WANTED TO SEE HER EXPERIENCE THAT TOO
EH?
HEY, TAKASU-KUN...
BESIDES, YUSAKU ALREADY HAS HIS "SPECIAL SOMEONE"
BUT HE'S NO GOOD.
THAT'S RIGHT
BUT YOU'VE GOT KITAMURA, DON'T YOU?
HE'S REALLY WORRIED AND HE UNDER-STANDS YOU...

To Be Continued...

Do not mirror our releases!

DBR Scans
toradora!

#dbr-scans@irchighway.net
dbrscans.forumotion.net

Devilishly Baked Romance!

Please buy the original copies once the manga has been licensed in your country!

"HI" - GON

HEY GUYS, GALS, AND EVERYONE ELSE IN QUESTION. DORAGON HERE, WITH A SPECIAL ANNOUNCEMENT CONCERNING THE GROUP. LATELY, EVERYTHING'S QUIET. TOO QUIET, ACTUALLY. WE'RE LACKING MAN POWER AND MOTIVATION TO KEEP GOING! THAT'S WHY WE NEED YOUR HELP, YOU NO-GOOD-LEECHING-SON-OF-A-GUNS. WE'RE LOOKING FOR MORE STAFF! AND WE THINK THAT SOME OF YOU MIGHT FIT THE BILL! HERE ARE THE POSITIONS NEEDED IN ORDER TO KEEP OUR SHIP DRAGON MOVING SMOOTHLY:

-RAW SCANNERS: SCANNING RAWS
-JAPANESE TRANSLATORS: TRANSLATING CERTAIN SERIES FROM J-E
-CLEANERS: CLEANING PAGES
-TYPESETTERS: TYPESETTING THE TRANSLATED SCRIPTS
-PROOFREADERS: PROOFREADING THE TRANSLATED SCRIPTS
-QUALITY CHECKERS: CHECKING FOR ERRORS AND SUCH ON THE EDITED PRODUCTS

IF YOU'RE INTERESTED, THEN SIMPLY CONTACT ME AT DBRSCANS@GMAIL.COM. THOUGH IF YOU CAN'T FIND ANY USE OF YOURSELF TO US, YOU CAN ALWAYS MAKE US HAPPY BY IDLING AT OUR IRC CHANNEL, AND BY INTERACTING WITH US THERE OR IN THE FORUMS. BUT IF YOU CHOOSE TO BE APATHETIC AND IGNORE OUR REQUEST... THEN I HOPE YOU GET RAPED BY A CRAZY, BAT-SHIT INSANE, BERSERKER SAMURAI DUDE THAT WIELDS TWO ELONGATING PENIS KATANAS. THEY EXIST, BRO.

http://dbr-scans.co.cc/ #dbr-scans@irchighway.net

肉

AMI SUDDENLY CLOSES IN ON RYUUJI AT HIS HOUSE!

第24話 お邪魔します♡

THE LONG AWAITED THIRD VOLUME GOES ON SALE 27TH OF JANUARY!

CHAPTER 24: EXCUSE ME ♡

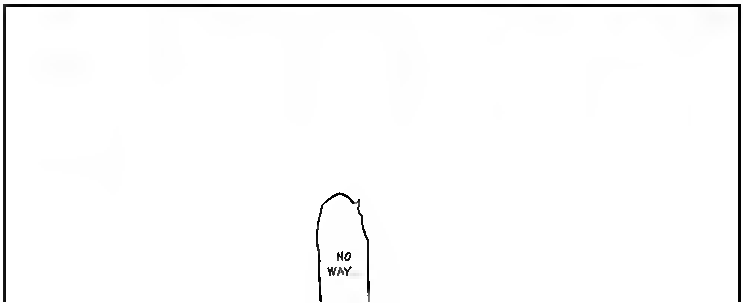
とらドラ! TORADORA!

AUTHOR: TAKEMIYA YUYUKO
ARTIST: ZEKKYOU
ORIGINAL CHARACTER DESIGN: YASU

Hehe
Y...
YOU...
IT WAS A JOKE! WERE YOU SURPRISED?
!
JUST KIDDING!
ドゴ
ガッ
ドゴ
ガッ
ドゴ
UMMM...

Ah what should I do?!
?
RYUUJI
WHAT'S FOR DINNER TONIGHT ?

YA...
YA-CHAN DIDN'T DO IT ON PURPOSE...
YOU SEE...
WHEN I WENT SHOPPING, I MET TAIGA-CHAN BY CHANCE.
THEN...


NO WAY

I HAVEN'T DONE ANYTHING, BUT WHAT'S BAD IS THE STRANGE FEELING I'VE GOT ABOUT THINKING THIS IS BAD...

Well

NO, I REALLY HAVEN'T DONE ANYTHING THOUGH...

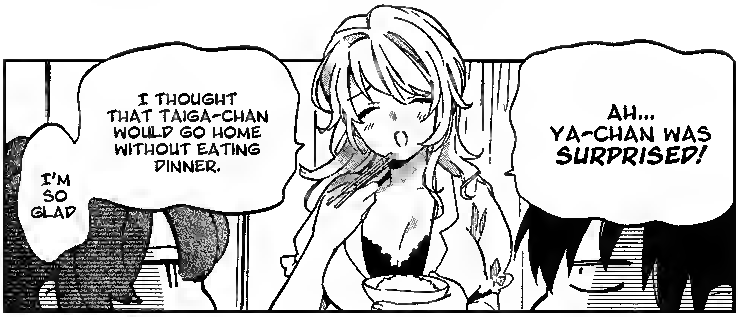
AH, THIS IS THE END
OF ME...
OF THIS HOUSE

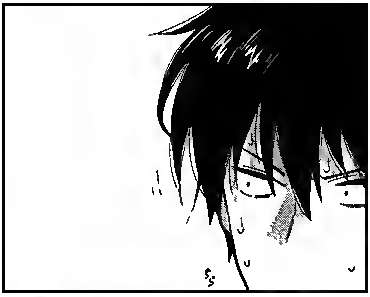
RYUUJI'S MINE!
DON'T TOUCH HIM WITHOUT PERMIS-SION!

IS THAT WHAT YOU THOUGHT I'D SAY?
HMM? YOU WON'T SAY IT? HOW STRANGE...
JUST KIDDING!
HMPH! THERE'S NO WAY I'D SAY THAT
UNFORTUNATELY, I HAVE NO INTEREST IN KNOWING
WHOEVER THAT PERVERTED DOG IS WITH.
UMM... TAIGA-CHAN... RYUU-CHAN...
AH! YOU MUST BE TAKASU-KUN'S MOM. SORRY FOR THE INTRUSION
MY CONTACT FELL OUT
I JUST HAD TAKASU-KUN LOOK AT IT

DID SHE GET IT? SHE DID, RIGHT?

THAT AM! WAS JUST MAKING FUN OF ME!!


I'M SO GLAD
I THOUGHT THAT TAIGA-CHAN WOULD GO HOME WITHOUT EATING DINNER.
AH... YA-CHAN WAS SURPRISED!



THAT'S SO FUNNY!

YOU'RE WEIRD YA CHAN
HEHEHE... WHY WOULD YOU THINK THAT?

SQUAWK
TODAY I'M GOING TO EAT DINNER WHILE LOOKING AT THIS UGLY BIRD
HAHA HA
I'LL THROW IT ON TOP OF THE RICE LIKE THIS!
HOW ARE YOU GOING TO DO THAT? WE'RE HAVING FISH TODAY
WHILE LOOKING AT INKO

もぐもぐ
I GET IT!
YOU CAN LEAVE INKO ALONE NOW, RIGHT?
Hmh?
Get what?
What are you talking about?

I GET THAT YOU'RE ANGRY...
Me? Angry? Why?
Is that what you think...?
That "I'm jealous because I saw you flirting with that girl?"
And "It's natural that I should apologise to you after I went crazy with jealousy and that I'm a pathetic enough girl to do that?"
and "You deserve an apology"
HOW CAN YOU HAVE SUCH SELFISH DELUSIONS ABOUT WHAT I'M THINKING?
DO I REALLY NEED TO BE ANGRY WHEN YOU GET FRIENDLY WITH SOMEONE?
TELL ME HOW!
I'M NOT EVEN INTERESTED AT ALL!

DON'T SAY ANY MORE STUPID THINGS!
IF YOU STILL VALUE YOUR LIFE.
I DON'T CARE ABOUT WHAT HAPPENED TODAY...
BUT WHAT YOU SAID JUST NOW ANNOYED ME
...I'M GOING HOME

119...

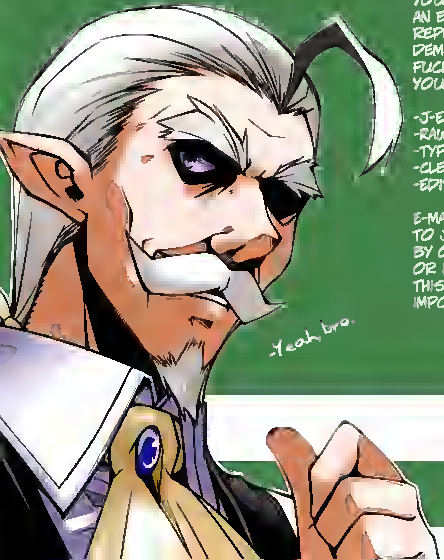
THE POWER THAT TAIGA SHOOK INKO WITH SHOULD BE FEARED!

Do not mirror our releases!
DBR Scans
toradora!
#dbr-scans@irchighway.net

DEVILISHLY BAKED ROMANCE

Please buy the original copy of the manga once it's available in your country.

A WORD FROM OUR DORAGON...



HEY GUYS, DORAGON HERE WITH A RELATIVELY IMPORTANT ANNOUNCEMENT CONCERNING THE GROUP. A LOT OF PEOPLE HAVE BEEN APPLYING LATELY, BUT ONLY THREE OUT OF FIFTEEN PEOPLE APPLIED FOR A TYPESETTER'S/CLEANER'S POSITION. THE REST WERE FOR PROOFREADING AND QUALITY CHECKING. REALLY NOW, I THINK FROM ALL OF THOSE APPLICATIONS, WE ALREADY HAVE A FAIR AMOUNT ON OUR TEAM. SO IF YOU'RE ONE OF THE PEOPLE THAT SENT ME AN E-MAIL OF APPLICATION, SORRY IF I DIDN'T REPLY. WE HAVE ENOUGH RIGHT NOW AND I FEEL DEMOTIVATED ANSWERING ALL THOSE E-MAILS. FUCK. ANYWAY, HERE'RE THE OPEN POSITIONS IF YOU'RE STILL INTERESTED IN JOINING.

-J-E TRANSLATORS
-RAW SCANNERS
-TYPESETTERS
-CLEANERS
-EDITORS

E-MAIL ME AT DBRSCANS@GMAIL.COM IF YOU WANT TO JOIN. YOU CAN ALSO MOTIVATE US BY IDLING BY OUR IRC CHANNEL AND TALKING TO US THERE OR IN THE FORUMS. SO, WELL, YEAH. I GUESS THIS CONCLUDES THIS SHORT, AND RELATIVELY IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

HTTP://DBR-SCANS.CO.CC/
#DBR-SCANS@IRCHIGHWAY.NET